



MANUAL DE USO
OWNERS MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL PROPRIETÁRIOS

P. 01 MANUAL DE USO

P. 20 OWNERS MANUAL

P. 40 MANUEL D'UTILISATION

P. 60 MANUAL PROPRIETÁRIOS

CONTENIDOS

- Enahorabuena	p.2
- La seguridad en la bicicleta	p.2
- Altura del sillín	p.2
- La suspensión en las bicis MASSI	p.3
- Cambio de velocidades	p.3
- Ajuste del cambio trasero	p.3
- Ajuste del desviador delantero	p.4
- Cuidado de la cadena	p.6
- Sistema "Operation RapidFire Plus"	p.6
- Frenos	p.9
- Neumáticos y llantas	p.11
- Mantenimiento	p.14
- Cuidado de la bicicleta	p.15
- Problemas	p.17
- Partes de desgaste por uso	p.18
- Garantía	p.19
- Tarjeta de registro de garantía Massi	p.80

ENHORABUENA

Enhorabuena por la elección de una bicicleta MASSI.

Esperamos que la bicicleta cumpla sus expectativas de valor, prestaciones y calidad. Cada uno de los cuadros y componentes han sido especialmente personalizados y diseñados para que usted disfrute con ella. Tanto si es un ciclista novato como un profesional le proporcionará horas sin límites de diversión.

Le recomendamos que dedique tiempo a leer este manual y para familiarizarse con su nueva bici. Si ha comprado una bici para sus hijos, por favor, asegúrese de que entienda la información contenida en este manual.

Importante:

Si ha comprado esta bicicleta para un menor, es esencial que el adulto responsable le lea el manual del usuario al menor.

Por favor, asegúrese de que la bicicleta llegue completamente montada por su distribuidor autorizado MASSI. Es importante para que su utilización sea óptima y segura y le garantice una diversión sin límites mientras la lleva. Es importante entender los fundamentos sobre cómo llevar una bicicleta, pero es igualmente importante usar el sentido común cuando está circulando.

Montar en una bicicleta es un deporte dinámico y requiere que el ciclista reaccione ante situaciones muy distintas. Como en otros deportes, el ciclista corre el riesgo de hacerse heridas o fracturas.

Importante:

Por favor, utilice la bicicleta para el propósito que fue fabricada. Una bicicleta de carretera no puede usarse como mountain bike. Si tiene cualquier pregunta o problema sobre su nueva bicicleta MASSI, por favor, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

LA SEGURIDAD EN LA BICICLETA

1. Obedezca las leyes de tráfico
2. Asegúrese de que el tamaño de la bicicleta es el adecuado para el ciclista, y que puede alcanzar correctamente los frenos.
3. Asegúrese de que los frenos y la bicicleta funcionan perfectamente bien.
4. Lleve siempre una luz de noche e instale correctamente los reflectores.
5. Nunca se monten dos personas en una bicicleta diseñada para uno (con la excepción de las sillas para niños, especialmente diseñadas y correctamente instaladas)
6. No enganche una bicicleta a otro vehículo
7. No haga carreras en tráfico urbano.
8. Esté atento a los coches aparcados (en cualquier momento pueden abrir la puerta) y a los coches que se incorporan al tráfico
9. Señale las maniobras que va a realizar
10. Lleve la carga adecuadamente. Nunca lleve paquetes que puedan mermar la efectividad de los frenos o la visión
11. Lleve siempre el casco

ALTURA DEL SILLÍN

Montar una bicicleta cómodamente no sólo depende de la posición del sillín sino también de su altura. Puede ajustar la altura del sillín a la longitud de sus piernas, de la siguiente manera:

1. Móntese en el sillín. Coloque el pie en el pedal más cercano al suelo. Asegúrese de que las bielas están en vertical.
2. Si el talón del pie apunta al suelo con un ángulo de unos 30 grados, la altura del sillín es la adecuada.



¡CUIDADO!

Asegúrese de que la marca tope de la tija esté dentro del tubo. Si no se puede alcanzar la altura correcta, tendría que elegir una talla de bicicleta mayor.

Si necesita cambiar la inclinación del sillín o la posición horizontal, asegúrese de no exceder el máximo del par de ajuste. Los tornillos con M5 tienen que ajustarse con 6NM, los M8 con 20 NM. Por favor, asegúrese de que el sillín está perfectamente unido a la tija antes de empezar a andar.

Por favor, tenga en cuenta que MASSI no se responsabiliza de los daños causados por no ajustar las tuercas de la manera explicada.

Asegúrese de insertar este trozo dentro del cuadro

**SUSPENSIONES DE LAS BTT MASSI**

Si has elegido una bicicleta MASSI con suspensión, por favor consulte las instrucciones que se adjuntan del fabricante. Para el ajuste de la suspensión trasera en una bicicleta con suspensión total, consulte las instrucciones del fabricante así como las instrucciones de MASSI para este tipo de bicicletas. Se adjuntan ambos.

Solo una suspensión bien ajustada proporciona seguridad, confort y diversión.

CAMBIO DE VELOCIDADES**Introducción al cambio de velocidades.**

Su distribuidor MASSI ya ha ajustado los cambios, de manera que no es necesario realizar ningún reajuste antes de utilizar la bicicleta.

Cuando la palanca de cambios está totalmente empujada hacia delante, la cadena debería estar por debajo del piñón más grande o del más pequeño.

Cuando el ajuste del desviador es inapropiado, por ejemplo, cuando la cadena está floja, puede saltar tanto entre el piñón más grande y el radio del lado derecho y/o entre el piñón más pequeño y el lado derecho del cuadro. Si esto sucede, puede provocar una caída.

El ajuste del desviador trasero no puede ser demasiado flojo ni tampoco demasiado fuerte. Puede provocar que la cadena se salga o en el caso contrario, la cadena haría un ruido extraño.

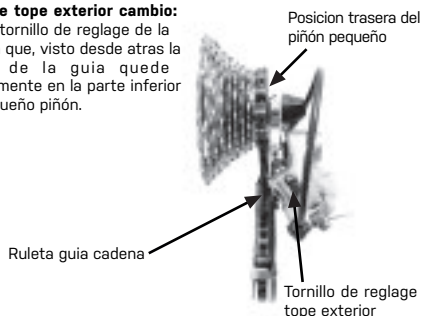
AJUSTE DEL CAMBIO TRASERO

Todas las bicicletas MASSI están equipadas con un cambio de velocidad trasero. Puede colocarse debajo del piñón deseado apretando un botón preprogramado. Cambiar de velocidades es sencillo con el sistema index, que viene ya ajustado de fábrica. Al contrario de lo que sucede con otros cambios, el Index requiere especial atención y es preferible dejar su ajuste al distribuidor autorizado MASSI. Pero si quiere ajustarlo usted mismo, haga lo siguiente:

1. Ponga la velocidad más alta (el piñón más

Reglaje tope exterior cambio:

Gire el tornillo de reglaje de la manera que, visto desde atrás la rueda de la guía quede exactamente en la parte inferior del pequeño piñón.



pequeño)

2. Pedalee hacia delante unas cuantas veces. En caso de que la cadena, haga ruido, ajuste el cambio con los tornillos de ajuste.

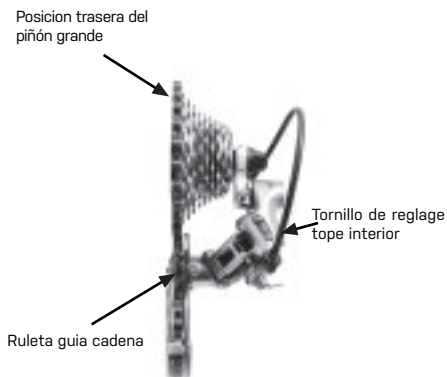
3. Enganche el tornillo de ajuste en el mecanismo del cambio para tensar más el cable de mando.

4. Utilice la palanca de cambio para pasar al siguiente piñón. La cadena ya no debería hacer ruido. Si es necesario, ajuste el tornillo del cable.

REGLAJE CAMBIO TRASERO

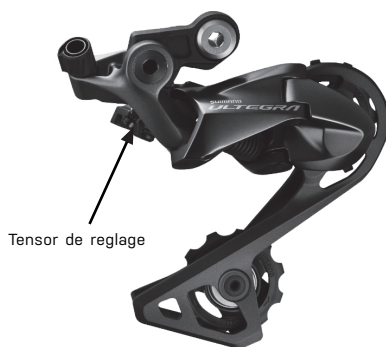
Reglaje del tope interior.

Gire el tornillo de ajuste hasta que la rueda de la guía quede justo debajo del piñón grande.



Utilización del tornillo B de reglaje de tensión.

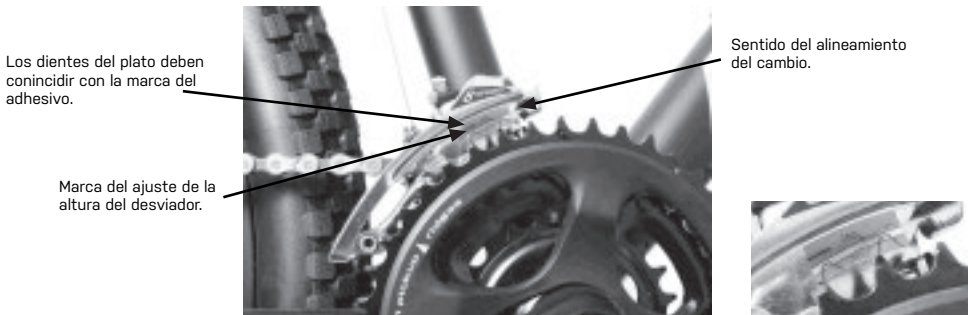
Ponga la cadena en el plato pequeño y en el piñón grande y gire el tornillo B hasta que la ruleta quede cerca del piñón pero sin que haya contacto.

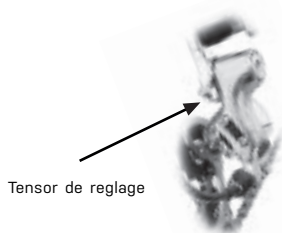


cerrar el tensor de reglaje hasta que la cadena pase por el segundo piñón. (En el sentido de la agujas del reloj).

AJUSTE DESVIADOR DELANTERO

Normalmente, el desviador está asegurado al tubo del sillín con una brida. De esta forma, la guía de la cadena se puede elevar de un plato a otro mayor y viceversa. El desviador se debe ajustar de forma que la cadena no salte cuando la palanca de cambio se encuentre en la posición más exterior. El desviador no debería sobresalir más de 2mm por encima del plato más grande ni estar en contacto con las bielas. Para un ajuste correcto, proceda de la siguiente manera.





Tensar el bulón de ajuste hasta que no se oiga ningún ruido hasta que la cadena pase hasta el tercer piñón. (en el sentido de las agujas del reloj)

AJUSTE DEL DESVIADOR DE PLATOS

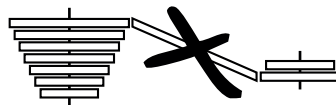
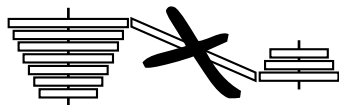
1. Monte el desviador de cadena en el tubo del sillín (sin cadena) y déjelo temporalmente en esta posición
2. El desviador de la cadena no debe sobresalir más de 2mm del plato mayor. El desviador no debería tocar los platos.
3. El desviador debe estar paralelo a los platos. La mejor manera es comprobarlo desde arriba
4. Sujete el bulón del cuadro y ponga la marcha más bajo (plato más pequeño y piñón más grande).
5. Sujete el cable del desviador y asegúrelo con el bulón de apriete.
6. Ponga la marcha más alta (plato más grande y piñón más pequeño). En esta posición la cadena debe pasar justo por la hoja exterior de la guía de la cadena o por la biela derecha.
7. Ajuste con los tornillos reguladores las dos posiciones exteriores del desviador
8. Coloque la cadena en la marcha inmediatamente más baja e inmediatamente más alta. En ambas posiciones, el desviador debe transportar la cadena inmediatamente y sin resistencia desde el plato menor al mayor y a la inversa.

TENGA EN CUENTA QUE:

Este procedimiento se aplica a mecanismos de dobles o triples platos.

CUIDADO

Para evitar un desgaste excesivo de la cadena o daños en la misma, recomendamos no emplear las siguientes combinaciones (ver dibujos):
 plato mayor-piñón mayor
 plato menor-piñón menor



CUIDADO DE LA CADENA

Compruebe regularmente que la cadena esté limpia y bien engrasada. Pídale a su vendedor MASSI especializado que la revise. En caso de que quiera hacerlo usted, necesita comprar un calibre 2 Rohloff para la cadena. Este calibre te avisará si la cadena está muy floja o no.

SISTEMA RAPIDFIRE PLUS

CUIDADO

No coloque nunca las dos palancas de cambio de marcha en la parte izquierda o en la derecha. Se podrían dañar los controles del cambio de marchas.

Palanca de cambio

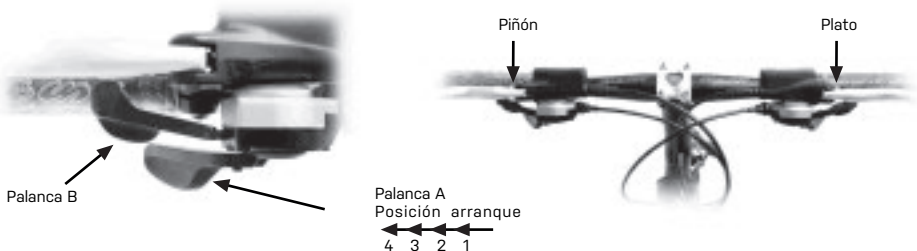
Tanto la palanca A como la B vuelven a su posición inicial después de realizar el cambio.

Para cambiar a un piñón más grande:

Para cambiar a otra marcha coloque la palanca A en la posición I: para cambiar 2,3,4 posiciones lleve el cambio a la posición 2,3,4 respectivamente. De esta manera, puede cambiar a un máximo de cuatro marchas superiores.

Para cambiar a un piñón más pequeño:

Apretando una vez la palanca B y soltándola a continuación, cambiamos a una marcha más baja.



Para cambiar a un plato mayor:

Como se muestra en el dibujo, cuando la palanca A se desplaza a la posición central, se oye un click y cambiar el plato inmediatamente superior (Primera marcha)

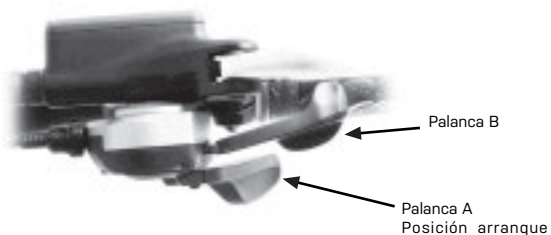
Ejemplo: Cambio del plato central al plato mayor

Si pulsamos hasta el final la palanca (posición 2), cambiamos del plato menor al mayor.

Para cambiar a un plato menor:

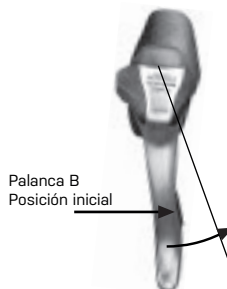
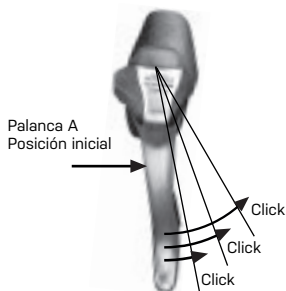
Si presionamos una vez la palanca B cambiamos a un plato menor

Ejemplo: Cambiar del plato mayor al plato medio



ACCIONAMIENTO DEL SISTEMA DUAL CONTROL

Palanca A: cambio a un piñón mayor
 Palanca B: cambio a un piñón menor
 Palanca a: cambio a un plato mayor
 Palanca b: cambio a un plato menor
 Todas las palancas vuelven a su posición original una vez que soltamos.



SISTEMA DUAL CONTROL

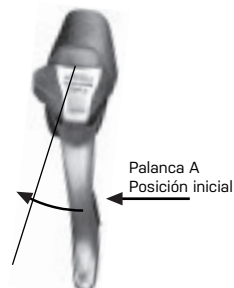
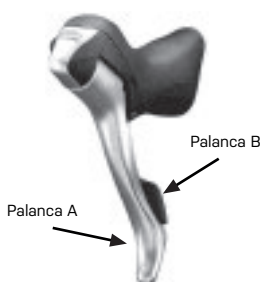
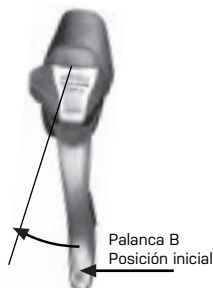
1. Para cambiar solo una marcha. Ej. de 3ª a 4ª
2. Para cambiar dos marchas a la vez. Ej. de 3ª a 5ª
3. Para cambiar tres marchas a la vez. Ej. de 3ª a 6ª

Palanca B (Para cambiar de un piñón a otro de menor tamaño). Cuando se aprieta la palanca una vez cambiamos una marcha al piñón menor.

Palanca b (Para pasar de un piñón grande a uno mas pequeño). Cuando pulsamos una sola vez el movimiento de piñones será de uno solo.

Palanca A (Para cambiar a un plato mayor) Si el movimiento de la palanca no provoca el cambio completo del plato, se debe accionar la palanca A otra vez para ejecutar el recorrido restante hasta realizar el cambio de marcha.

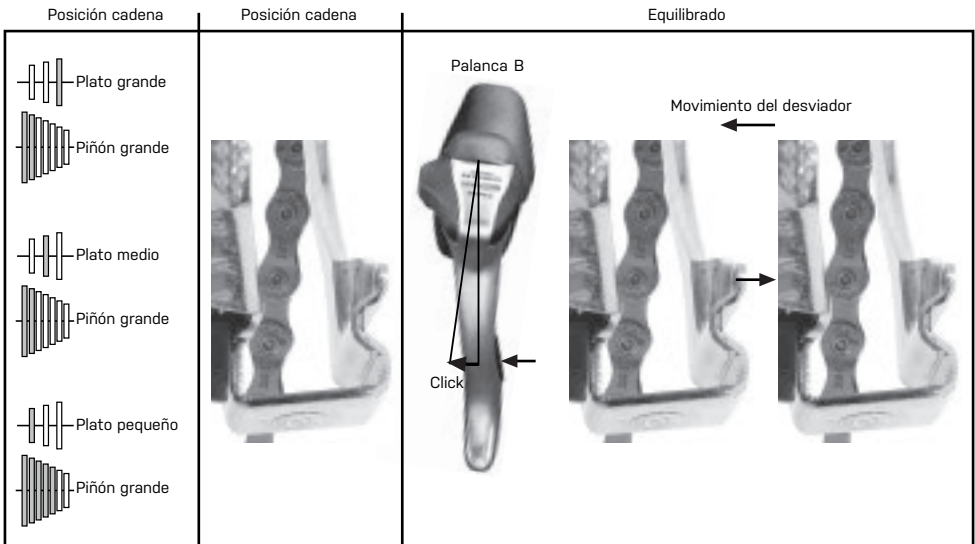
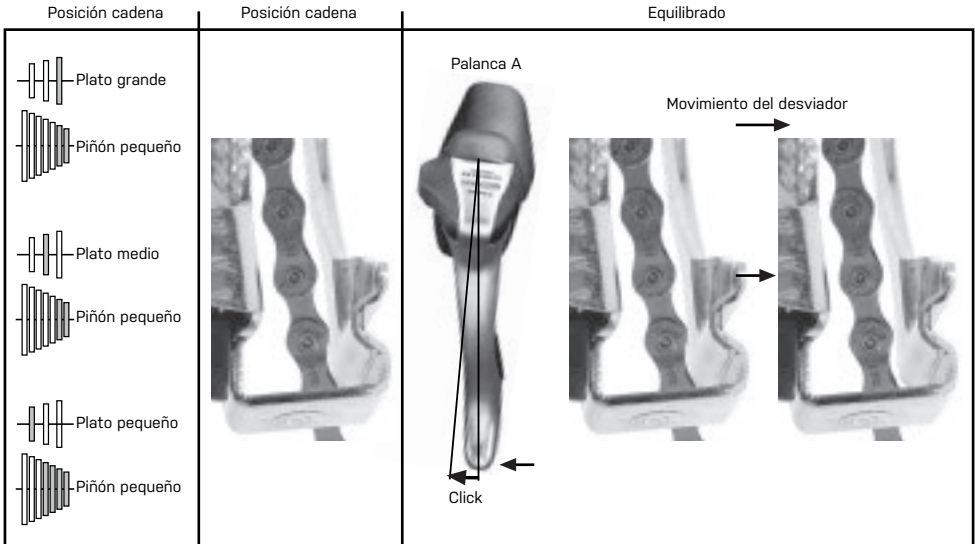
Palanca b (Para cambiar a un plato menor) Presionando una vez la palanca B cambiamos una marcha al piñón menor.



Cuando se gira la palanca b, el primer click indica el inicio del equilibrado (mecanismo de prevención de ruidos); el segundo chasquido señala que la palanca de cambios ha terminado su recorrido. Una vez alcanzado el equilibrio presionando levemente a la derecha cambios al plato menor.

EQUILIBRADO (MECANISMO DE PREVENCIÓN DE RUIDOS)

Si la cadena se encuentra en el plato y piñón más grande, la cadena rozará el desviador. Cuando esto ocurra, presione la palanca b hasta la posición de chasquido de forma que el desviador se mueva hacia dentro ligeramente y no se produzca ningún ruido.



USO DE SILLITAS DE NIÑOS

Las bicicletas MASSI de los modelos de carbono, no están pensadas para utilizar sillitas de niños. Utilizarlas en estos modelos deja sin efecto la garantía de MASSI.

Hay muchas sillitas de niños, de modo que no se puede especificar cada una de ellas. La mayoría se fija sin problemas.

ASIGNACIÓN DE LAS PALANCAS DE FRENO AL FRENO DELANTERO Y TRASERO

Por norma general, MASSI viene de fábrica con la palanca derecha asignada al freno trasero, y la izquierda al delantero. Dado que las normas no son iguales para todos los países, su vendedor puede haberlo cambiado para ajustarse a la ley.

Pregúntele a su vendedor por su bicicleta, en concreto.

PESO MÁXIMO Y CARGA DE LAS BICICLETAS MASSI

Las mountain bike de MASSI están pensadas para un corredor de peso máximo 110 kgs, dependiendo del peso de la bici, la suma del peso del corredor más la bici no debería exceder los 119-128 kgs.

Las bicicletas de carretera MASSI están hechas para un corredor de peso máximo 110 kgs, el peso incluido el corredor no debe exceder los 117-120 kgs (dependiendo del peso de la bici)

USO DE LAS BICICLETAS EN TRÁFICO PÚBLICO

Por favor, respete las leyes nacionales relacionadas con el uso y equipación de las bicicletas en tráfico público.

Por ejemplo, lo relacionado con reflectantes o sistema de luces

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Programa de mantenimiento

Por favor tenga en cuenta que tiene que seguir la lista de tuercas máxima para tornillos del final de este capítulo.

Por favor, compruebe antes de cada uso:

- Todos los tornillos y tuercas, especialmente en los cambios rápidos de ruedas para el correcto ajuste y en caso de que estén poco apretados ajustar las tuercas de ajuste.
- El manillar, y cámbielo si es necesario. Asegúrese de que los tornillos están bien apretados, de acuerdo a las recomendaciones del fabricante.
- Sistema de frenado
- Presión del aire de los neumáticos, de acuerdo a las recomendaciones del fabricante.
- Sistema de luces y timbre.
- Empuñaduras del manillar.
- Todas las partes de la suspensión trasera, incluido los tornillos.
- La horquilla de suspensión delantera.

POR FAVOR, MENSUALMENTE COMPRUEBE

- Mecanismos delanteros y traseros para el perfecto funcionamiento y engrasado. Si es necesario reajuste el sistema y límpielo.
- El juego del cabezal. Si es necesario, reajústelo.
- Sistema de frenos y cambios en perfecto estado y fugas en sistemas hidráulicos. Si es necesario engrasar los cables.

POR FAVOR, COMPRUEBE UNA VEZ AL AÑO EN SU VENDEDOR HABITUAL

- Cadena y tensión de la cadena. Reajuste si es necesario, limpie y engrase la cadena.
- Sistema de pedales, si es necesario sustitúyalo.
- Plato delantero y trasero, para el perfecto funcionamiento y engrasado. Si es necesario reajuste el sistema y límpielo.
- Manillar para daños visibles y cambiar si es necesario. Por favor, asegúrese que las tuercas y tornillos están tensados.
- El sistema de frenos completo, reajuste y engrase si es necesario. Cambie las piezas defectuosas si es necesario.
- Bordes y tensión de los radios. Verifíquelos.
- Presión del aire de los neumáticos de acuerdo con la recomendación del fabricante.
- Condiciones de las ruedas
- Manillar
- Todas las partes de la suspensión trasera
- Suspensión delantera
- Frenos y horquilla, cambiar en caso de daños

PIEZAS PARA TUS BICICLETAS MASSI

Para comprar alguna pieza, recomendamos que visite su tienda MASSI ya que saben que partes son las que mejor se acoplan a su bicicleta y pueden ayudarte a elegir.

De esta forma, evitará la combinación de partes que no corresponden unas a otras. Por favor, use solo piezas originales de esta forma se garantiza el correcto funcionamiento.

Es muy importante con piezas del sistema de frenos, ruedas y tubo del aire.

MASSI no se hace responsable de los daños provocados por no utilizar piezas originales.

CUIDADO DE LA BICICLETA

Para mantener el correcto funcionamiento de la bicicleta es recomendable un cuidado periódico. De esta forma mantiene el valor de la bici y ayudar a no provocar más daños:

- Limpie con un paño, agua y un trapo. No use limpiador de presión, rodamientos o el color puede verse dañado.
- No use limpiadores fuertes
- Repare los daños del color
- Engrase las piezas de metal especialmente durante el invierno.

Por favor, use limpiadores biodegradables



PAR DE APRIETE PARA LAS BICICLETAS MASSI

Desviador trasero	Par de apriete	7.8-9.8 Nm
	Fijación cable	3.9-5.9 Nm
	Apriete ruletas	2.9-3.9 Nm
Desviador delantero	Abrazadera de fijación	4.9-6.8 Nm
	Fijación del cable	4.9-6.8 Nm
Mandos rapide fire	Ajuste del cierre	4.9-6.8 Nm
STI	Ajuste del cierre	4.9-6.8 Nm
Piñón	Parte central piñón	35-49 Nm
	Cassette del piñón	30-49 Nm
Mandos	Tipo cuadrado	35-45 Nm
	Octalink	35-50 Nm
	Tornillos de plato	7.8-10.7 Nm
Nucleo		50-70 Nm
Pedales		40 Nm
Potencia	Tornillos de fijación M5	5.6-7.8 Nm
	M6	9.8-13.7 Nm
Tija de sillín y cierre rápido	M4	2.8-3.9 Nm
	M5	5.6-7.8 Nm
	M6	9.8-13.7 Nm
Pinza de frenos	Magura	6 Nm
	Shimano	6-8 Nm
	Formula	9 Nm
	Hayes	12 Nm
Disco de freno	Magura	4 Nm
	Shimano	2-4 Nm
	Formula	6.2 Nm
	Hayes	5 Nm
Pivote del basculante	Strike, G-Zero, Octane up from 2000, High Octane	5 Nm
	Intoxica	5.5 Nm
	Octane up to 99	5.5 Nm
	Tacoma	5.5 Nm
Fijación amortiguador trasero	Strike, G-Zero, Octane up from 2000, High Octane	8 Nm
	Intoxica	8 Nm
	Octane up to 99	8 Nm
	Tacoma	8 Nm
	Todos los modelos	7.8-10.7 Nm

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Horquilla que vibra	Cabezal suelto	Ajustarlo
Cadena suelta	Mal ajuste del desviador Cadena doblada	Ajustar según manual Cambiar
Rodamientos que crujen	Eje del pedaliar Pedales Bujes	Cambiarlo Desmontarlos, limpiarlos y engrasarlos Desmontarlos, limpiarlos y engrasarlos
Rodamientos con holgura	Eje del pedaliar Pedales Bujes	Cambiarlo Reajustar y apretar Reajustar y apretar
Manillar cruje, vibra y gira	Tornillos potencia sueltos	Reajustar tornillos
Sillín gira o resbala	Cierre rápido suelto Diámetro del tubo pequeño	Reajustar y apretar Verificar diámetro
Desviador delantero hace ruido	Eje pedaliar suelto Mal ajustado Platos doblados	Reapretarlo Ajustarlo Reparar o cambiar
Suspensión delantera suelta		Contactar concesionario
Suspensión trasera suelta		Contactar concesionario

PARTES ROTAS O DESGASTADAS

CADENA

Por el uso de la cadena, está sujeta a roturas y desgaste, pero ello puede evitarse con un correcto mantenimiento.

Limpiar y engrasar de forma frecuente ayudará a su mantenimiento. Del mismo modo, tendrá que cambiarlo pasado su tiempo de funcionamiento.

PIÑONES Y PLATOS:

Por su uso piñones y platos, están sujetos a roturas y desgaste, pero ello puede evitarse con un correcto mantenimiento.

Limpiar y engrasar de forma frecuente ayudará a a su mantenimiento. Del mismo modo, tendrá que cambiarlo pasado su tiempo de funcionamiento.

CABLES:

Todos los cables deben revisarse regularmente y cambiarlos si es necesario. Esto puede ocurrir en función del clima.

GOMAS DE FRENO:

Todas las gomas de freno, de cualquier tipo, están sujetas a rotura o desgaste. Compruébelas si es necesario y cámbielas.

NEUMÁTICO:

Compruebe los neumáticos, por ejemplo al hincharlos. En caso de deformaciones o pequeñas grietas, cámbielas de inmediato. Por favor, mire las indicaciones de la pegatina que lleva la rueda

RUEDAS:

Frenadas bruscos reducirán la vida de la rueda. Compruebe la presión del aire regularmente, e hinche la rueda de acuerdo a la presura recomendada por el fabricante del neumáticos el cual está impreso en el exterior de la rueda.

SISTEMAS DE LUZ Y REFLECTANTES:

Es muy importante para circular en vía pública. Antes de comenzar a circular compruebe todas las luces y los reflectantes. En caso de caída, compruebe que no se han roto las luces.

PUÑOS DEL MANILLAR:

Deben reemplazarse si están en mal estado o si se han perdido.

MANILLAR:

Compruebe todas sus partes antes de cada uso y replácelo cuando lo vea conveniente.



CONDICIONES DE GARANTÍA

CM-MASSI garantiza sus cuadros y Kits durante dos años, a partir de la fecha de la compra; en las condiciones indicadas a continuación:

1-La Garantía cubre la reparación, incluidos mano de obra y materiales, debidas a defectos de fabricación o componentes defectuosos. La garantía no cubre los gastos de transporte del equipo a los talleres de reparación y derivados de su devolución al cliente. El riesgo de que los materiales se dañen o extravíen durante el transporte serán por cuenta del comprador.

2-La Garantía sólo será válida si este certificado ha sido cumplimentado en su totalidad y enviado a CM-MASSI. La reclamación ha de ir acompañada de una copia de la factura acreditativa con la fecha de compra del equipo, que ha de coincidir con la fecha que figura en este certificado.

3-El periodo de garantía del cuadro es de dos años y el de los componentes es de dos años, a partir de la fecha de compra siempre que hayan sido utilizados de conformidad con las instrucciones indicadas en el manual correspondiente. Los accesorios CM-MASSI adquiridos separadamente no incluidos en este certificado, quedan garantizados por un periodo de dos años, siempre que se adjunte la factura de compra en la que figure dicho producto con su número de serie si lo tuviere. Quedarán excluidos de la garantía los defectos atribuibles a condiciones o situaciones abajo detalladas.

4-La garantía no cubre las averías debidas a errores en la instalación de los equipos, a ubicaciones indebidas de los mismos y al uso diferente al detallado en su correspondiente manual de utilización. Tampoco cubre aquellos defectos causados por accesorios no distribuidos por CM-MASSI.

5-Todos aquellos productos distribuidos por CM-MASSI que no sean CM o MASSI quedarán sujetos a los términos de garantía que ofrezcan sus respectivos fabricantes, quedando excluidos de los términos detallados en la presente garantía.

6-La Garantía no cubre todos aquellos componentes susceptibles al desgaste que se han visto deteriorados por su uso regular, tales como rodamientos, cables, engranajes, fibras, pinturas, barnices o calcas. La aplicación de utensilios de limpieza a presión o productos químicos que causen deterioro en el producto también invalidarán esta garantía.

7-En caso de que un producto o cuadro CM-MASSI sufra modificaciones o alteraciones en su estructura, pintura o adhesivos sin el consentimiento escrito de CM-MASSI, perderá automáticamente toda su garantía.

8-La Garantía no cubre aquellos defectos atribuibles a golpes, caídas, radiación, aplastamiento, tensiones inadecuadas, condiciones extremas de medio ambiente, alteraciones, modificaciones o manipulaciones por personal ajeno a un Servicio Técnico autorizado por CM-MASSI.

9-Las reparaciones realizadas durante el periodo de garantía no prolongarán la duración de la misma.

10-Ninguna persona o entidad está autorizada a introducir, en la presente garantía, modificación alguna, verbal o escrita. CM-MASSI no acepta más términos de garantía que los expresados en este certificado, no aceptándose compromisos resultantes de otras garantías.

***PARA QUE ESTA GARANTÍA TENGA VALIDEZ DEBERÁ REMITIRSE LA TARJETA DE REGISTRO DE LA GARANTÍA MASSI DEBIDAMENTE CUMPLIMENTADA A CM-MASSI.**





MASSI

OWNERS MANUAL

CONTENT

- Congratulations	p.22
- Bicycle Safety	p.22
- Saddle height	p.22
- Suspension on MASSI mountain bikes	p.23
- Gears	p.23
- Adjustment of the Index rear derailleur	p.23
- Adjustment of the front derailleur	p.24
- Chain maintenance	p.26
- Operation Rapid Fire Plus system	p.26
- Brakes	p.29
- Tires and rims	p.31
- Maintenance and care	p.34
- Bicycle care	p.35
- Trouble shooting	p.37
- Parts of wear and tear	p.38
- Warranty	p.39
- Massi warranty registration card	p.81



CONGRATULATIONS!

Congratulations on your purchase of a new MASSI bicycle! We are confident that the bicycle will exceed your expectations for value, performance, and ride quality. Each frame set and component has been custom specified and designed to enhance your riding experience. Whether you are a beginning cyclist, or a seasoned pro, MASSI bicycles will provide endless hours of two-wheeled fun.

We strongly encourage you to take the time to read this manual and familiarise yourself with your new bicycle. If you have purchased a bike for your children, please take the time to make sure they understand the information contained in this Owner's Manual.

Important!

If you purchased this bicycle for a minor, it is essential that a responsible adult/parent thoroughly reviews and reads the Owner's Manual to the minor.

Please make sure to get your MASSI bike completely assembled from your authorized MASSI dealer. This is very important for optimum performance and safety and guarantees you a long lasting joy while riding your bike. It is important to understand the basics of riding a bicycle, but it is equally important to exercise common sense when cycling. Cycling is a dynamic sport and requires reacting to varying situations. Like any sports, cycling involves risk of injury and damage. By choosing to ride a bicycle, you assume the responsibility for that risk.

Important!

Please use the bike of your choice only for the purpose it was made for. For instance a road racing bike can not be used to substitute a mountain bike in off road terrain or a Trekking bike can not be used for downhill racing or road racing.

If you have questions or problems regarding your new MASSI bicycle, please contact your Authorised Dealer.

BICYCLE SAFETY

1. Obey all traffic laws.
2. Make sure that the bike size is right for the rider, and that he can reach brake levers properly.
3. Make sure that the brakes and the bicycle work perfectly well (cf maintenance).
4. Always have a light at night and install reflectors properly.
5. Never ride two people on a bicycle designed for one (except specially designed and properly installed child carriers).
6. Never hitch a ride on another vehicle.
7. Do not weave or race in traffic.
8. Watch out for parked cars (door can be opened at anytime) and cars pulling into traffic.
9. Use proper signals when turning.
10. Mount loads securely. Never carry packages that interfere with brakes or vision.
11. Always wear a helmet.

SADDLE HEIGHT

Comfortable riding not only depends on the position of the saddle, but also on its height. You can accurately adjust the height of the saddle to the length of your legs when you proceed as follows:

1. Straddle the saddle. Place the ball of your foot on the pedal nearest to the ground. Make sure the cranks are vertical.
2. If the heel of your foot points down about 30 degrees, the height of the saddle is correct.

CAUTION!

Make sure that the limit mark on your seat post is inside the seat tube. If it is not possible to reach the correct seat height, you have to choose a size above. Make sure that this mark is inserted into the frame. If you need to change the inclination of the saddle or the horizontal position, please make sure not to exceed the max. tightening torque. Screws with M5 should be tightened with 6 Nm, M8 with 20 Nm. Please make sure the saddle is connected perfect with the seat post before every ride. Please note that MASSI is not responsible for damages caused by neglecting the tightening torques on the seatclamp fixing screws.



SUSPENSIONS ON MASSI BIKES

If you have chosen a MASSI bike equipped with a suspension fork, please refer to the enclosed instructions of the manufacturer.

For the adjustment of the rear suspension on a fully suspension bike, please refer to the instructions of the manufacturer of the suspension elements, and to the MASSI instructions for full suspension bikes. Both booklets are enclosed with the bike.

Only a well adjusted suspension brings security, comfort and fun.

CHANGING GEARS

Introduction on derailleur

The front and the rear derailleur have already been adjusted by your MASSI dealer. Therefore, no readjustment will be necessary to begin with. However, it is advisable to check the adjustment of the gear change mechanism regularly.

When the gear lever is fully pushed towards the front, the chain should be below the smallest or the biggest sprocket. When the adjustment of the derailleur is inaccurate, for example when the chain is a little slack, it can jump off either between the biggest sprocket and the spoke on the left side and/or between the smallest sprocket and the frame on the right side. This can lead to severed damages and/or a fall. The adjustment of the rear derailleur must not be too slack (causing the chain to derail), nor too tight. In the latter case, chain noise occurs when the chain is on the smallest or largest sprocket. The stroke of the derailleur can be limited both on the left and the right side by means of two limit screws

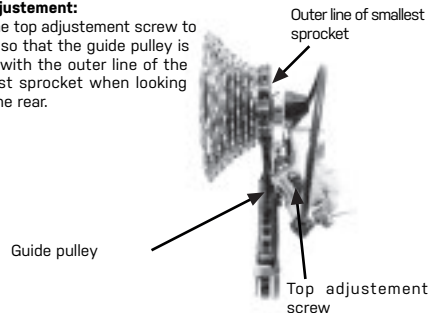
ADJUSTMENT OF THE INDEX REAR DERAILLEUR

All MASSI bikes are fitted with a so-called index rear derailleur. This derailleur can be positioned exactly below the required sprocket through pre programmed "clicking". Changing gears is easy with the index system, provided it is properly adjusted. Contrary to the adjustment of any ordinary derailleur, the adjustment of the index derailleur requires special attention and is therefore best left to your MASSI dealer. Should you nevertheless want to adjust the index system yourself, proceed as follows:

1. Change to the largest gear (smallest rear sprocket).

Top adjustment:

Turn the top adjustment screw to adjust so that the guide pulley is in line with the outer line of the smallest sprocket when looking from the rear.



2. Drive the pedals forward a few times. In case of chain noise, adjust the derailleur with the adjusting screws.
3. Pull the derailleur control cable tight and secure it with the cable screw in the rear derailleur to tighten the cable screw even further.
4. Use the shift lever to change to the next sprocket. There should be no chain noise. If necessary, adjust the cable screw.

ADJUSTMENT OF THE INDEX REAR DERAILLEUR

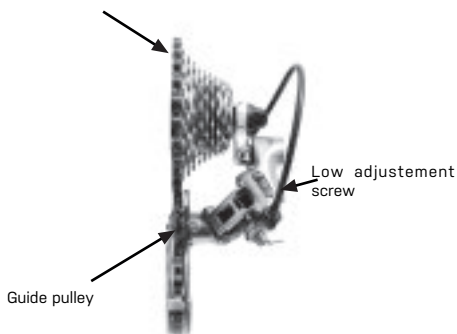
Low adjustment

Turn the low adjustment screw so that the guide pulley moves to a position directly in line with the largest sprocket.

How to use the B-tension adjustment screw

Mount the chain on the smallest chainring and the largest sprocket, and turn the crank arm backward. Then turn the B-tension adjustment screw to adjust the guide pulley as close to the

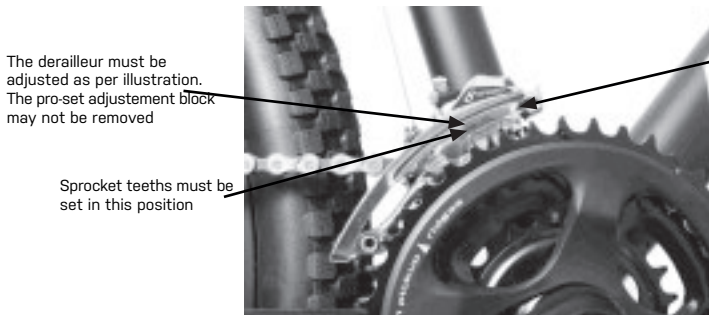
Largest sprocket



sprocket as possible but not so close that it touches. Next, set the chain to the smallest sprocket and repeat the above to make sure that the pulley does not touch the sprocket.

ADJUSTMENT OF THE FRONT DERAILLEUR

Usually, the front derailleur is secured to the seat tube with a clamping strip, fitted with a bolt. As a result the derailleur can be moved up/down and turned, the front derailleur can be adjusted in such a way that the chain does not derail when the derailleur is in its highest position.



Pro-set adjustment block





The derailleur should not protrude beyond the largest chain wheel by more than 2 mm and must not touch the pedal crank. For correct adjustment proceed as follows.

ADJUSTMENT OF THE FRONT DERAILLEUR

1. Mount the front derailleur on the seat tube (without chain) and turn it in a temporary position.
2. Check that the chain guide does not protrude beyond the largest chain wheel by more than 2 mm. The chain guide must not touch the chain wheels.
3. The chain guide must run parallel to the chain wheels. Check above.
4. Tighten the frame bolt and change to the smallest gear (smallest chain wheel, larger rear sprocket). In this position, the chain must almost run against the chain guide inner blade.
5. Tighten the front derailleur control cable and secure with the pinch bolt.
6. Change to the highest gear (largest chain wheel, smallest sprocket). In this position the chain must almost run against the chain guide outer plate of the right pedal crank.
7. Adjust both highest positions of the front derailleur with the adjusting screws.
8. Change the chain to the smallest and the largest gear. In both gears, the front derailleur must smoothly and immediately change the chain from the smallest to the largest chain wheel and vice versa.

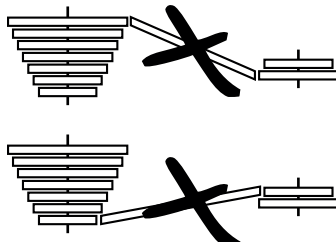
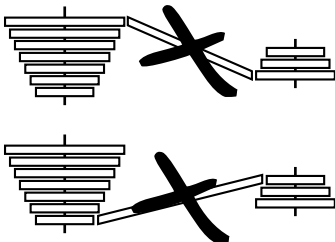
NOTE:

This procedure applies for both two and three-ringed pedal cranks with round chain wheel.

CAUTION!

To avoid excessive wear and damage of the chain, sprockets and chain wheels, we advise against the following combinations (see illustrations):

- Largest chain wheel – largest sprocket
- Smallest chain wheel – smallest sprocket



CHAIN MAINTENANCE

Regularly check that your chain is clean and well-lubricated. Have your dealer check the chain for wear. Should you nevertheless want to check it yourself, you need to purchase the Rohloff Chain Caliber 2 from your MASSI Dealer. This caliber will help you to work out whether your chain is too slack or not.

OPERATION RAPIDFIRE PLUS SYSTEM

CAUTION!

Do not press both right hand change control levers or both left hand change control levers at the same time. Damage to the change control may result.

Rear level operation

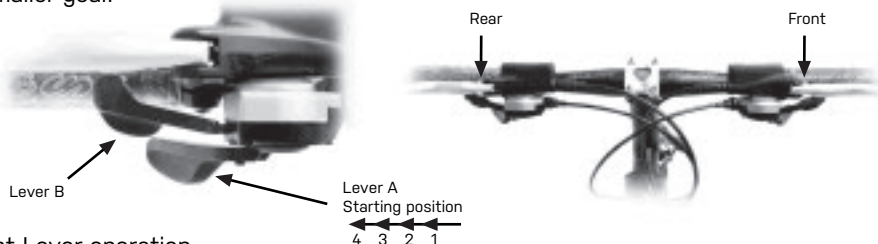
For both lever A and lever B, the lever always returns to the initial position when it is released after changing.

To change from a small sprocket to a larger sprocket

To change one gear step, press lever A to position 1; to change two, three or four gear steps at one time, press lever A to position 2, 3 or 4 respectively. A maximum of four step change can be operated in this manner.

To change from a larger sprocket to a smaller sprocket

When lever B is pulled once and is then released, there is one step change from a large gear to a smaller gear.



Front Lever operation

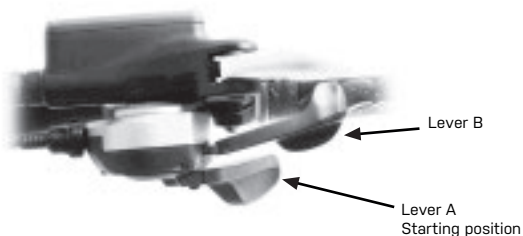
For both lever A and lever B, the lever always returns to the initial position when it is released after changing.

To change from a small chain wheel to a larger chain wheel

As is shown in the illustration, when lever A is pressed to the mid-point of a full stroke, it clicks and there is a change (of one gear) from a small chain wheel to the next larger chain wheel.

To change from a large chain wheel to a smaller chain wheel

When lever B is pushed once, there is a one step change from a large chain wheel to a smaller chain wheel.

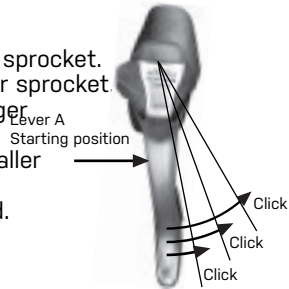


OPERATION OF DUAL CONTROL SYSTEM

Lever A to change from a small sprocket to a larger sprocket.
 Lever B to change from a large sprocket to a smaller sprocket.
 Lever a to change from a small chain wheel to a larger

chain wheel.
 Lever b to change from a large chain wheel to a smaller chain wheel.

All levers return to the initial position when released.

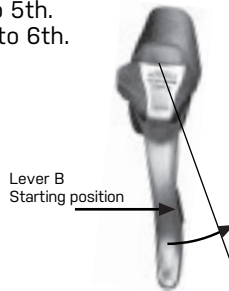


Lever A
 (to change from a small sprocket to a larger sprocket)
 Lever A has a click stop at positions 1, 2, and 3.

1. To change one gear at a time. Example: from 3rd to 4th.
2. To change two gears at a time. Example: from 3rd to 5th.
3. To change three gears at a time. Example: from 3rd to 6th.

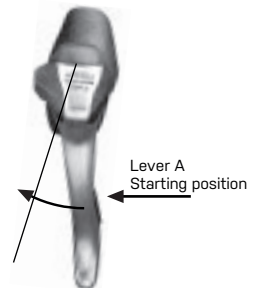
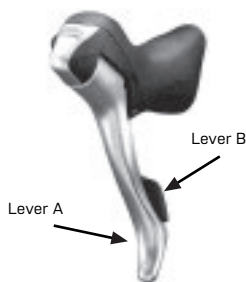
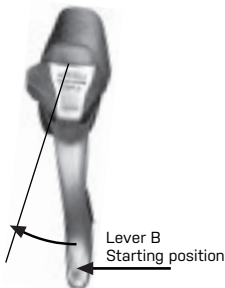
Lever B (to change from a large sprocket to a smaller sprocket). When lever B is pressed once, there is one step change from a large to a smaller sprocket).

Lever a (to change from a small chain-ring to a larger chain-ring). If operation of lever a does not complete the chain ring change stroke, operate lever A again for the distance "X".



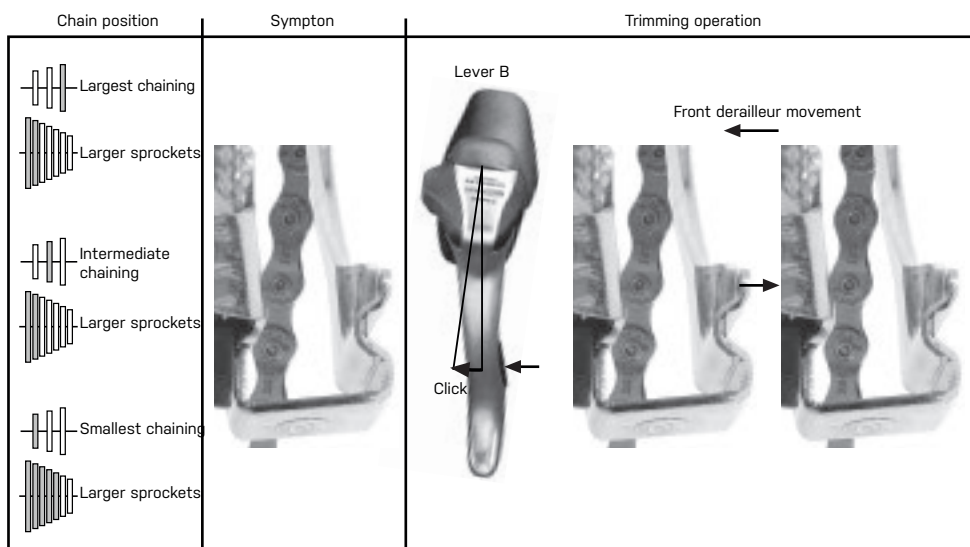
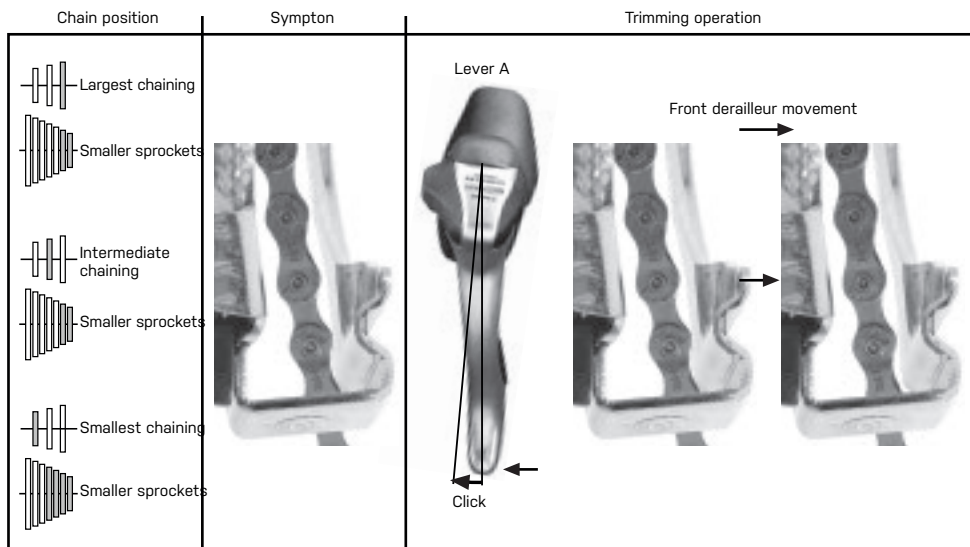
Lever b (to change from a large sprocket to a smaller sprocket). When lever B is pressed once, there is one step change from a large to a smaller sprocket).

When lever b is operated, there is one click where trimming (the noise preventing mechanism) engages and a second stronger click when the gear change stroke is completed. After trimming, the next (light) push to the right will complete the gear change stroke to the smaller front chain-ring.



TRIMMING (NOISE PREVENTION MECHANISM)

If the chain is on the largest chain wheel and the largest sprocket, the chain will rub against the front derailleur plate. When this occurs, press lever b to the point where it clicks, this causes the front derailleur to move slightly towards the smaller chain wheel, thereby eliminating the noise.



USE OF A BABY SEAT

Carbon MASSI bikes Series are not intended for the use of baby seats.

Please note that MASSI will not take any warranty or responsibility when using a baby seat on bikes mentioned above.

There are too many different baby seat and baby seat fixation systems on the market to give a detailed table of systems that might fit without technical problems or endangering the passengers.

ASSIGNMENT OF BRAKE LEVERS TO FRONT AND REAR BRAKE

In general MASSI bikes are delivered and preassembled with the right lever matching the rear brake and the left lever matching the front brake.

Due to national laws this could have been changed by your MASSI dealer to fulfil the national laws. Please ask your dealer to explain to you the assignment of the brakes and brake levers when handing over the bike.

MAXIMUM WEIGHT AND LOAD OF MASSI BIKES

MASSI mountain bikes are intended for a maximum rider weight of 110 kgs, the overall weight of bike incl. rider should not exceed 119-128kgs (depending on bike weight).

MASSI road bikes are intended for a maximum rider weight of 110 kgs, the overall weight of bike incl. rider should not exceed 117-120kgs (depending on bike weight).

USE OF MASSI BIKES IN PUBLIC TRAFFIC

Please note and respect the national laws concerning the use of equipped and non-equipped bikes in public traffic.

This concerns e.g. reflectors and light systems.

MAINTENANCE AND CARE

Maintenance schedule. Please be aware of the fact that you have to follow the list of maximum tightening torques for screws at the end of this chapter.

Please check before every ride:

- all bolts and nuts, especially the quick releases of the wheels for proper fit and in case they are loose tighten them according to the maximum tightening torque.
- stem and handlebar for visible damages and replace them if necessary. Please make sure that the bolts are tightened evenly when closing the front cap, according to the tightening torque recommended by the producer of the parts
- Braking systems
- Air pressure of the tires according to the recommendation of the producer.
- Light systems and bell
- Handlebar grips to be fixed to the handlebar
- All parts of the rear suspension system including mounting bolts
- The front suspension fork on perfect function and play in the bushings.



PLEASE CHECK ADDITIONALLY MONTHLY

- front and rear derailleur for perfect function and grease them. If necessary readjust the system and clean it.
- the play of the headset. If necessary readjust it.
- Brake and shifting cables on perfect wear and leakage on hydraulic systems. If necessary grease the cables.

PLEASE CHECK IF NECESSARY OR AT LEAST ONCE A YEAR AT YOUR LOCAL DEALER

- Chain wear and tension (on bikes equipped with internal gear hubs). Readjust if necessary, clean and grease the chain.
- Bottom bracket cartridge for play, if necessary replace it.
- Pedal bearings for play, if necessary replace them.
- Front and rear derailleur for perfect function and grease them. If necessary readjust the system and clean it.
- Stem and handlebar for visible damages and replace them if necessary. Please make sure that the bolts are tightened evenly when closing the front cap, according to the tightening torque recommended by the producer of the parts.
- Complete brake system on perfect function and readjust and grease it if necessary. Replace worn out or defective parts. Replace leaking hydraulic pipelines at once .
- Rims and tension of spokes. If necessary true them.
- Air pressure of the tires according to the recommendation of the producer.
- Overall condition of the tires
- Light systems and bell
- Handlebar grips to be fixed to the handlebar
- All parts of the rear suspension system including mounting bolts
- The front suspension fork on perfect function and play in the bushings.
- Frame and fork on perfect condition, replace in case of damages

SPARE PARTS FOR YOUR MASSI BIKE

For buying spare parts we strongly recommend to visit your local MASSI dealer as he knows best which parts will fit to your bike and can help you to make your choice of parts matching to your bike.

By doing so, you can avoid a combination of parts that might not match to each other. Please only use original spare parts as only these can guarantee optimum function and safety while riding. This is extremely important on parts of the brake system, the tire and air tube. Please note that MASSI is not responsible for damages caused by not using original spare parts. Never use adapter solutions to fix or assemble brakes, seat/seatpost and stem/handle bar!

BICYCLE CARE

In order to keep the function and optic of the bike in good condition we recommend periodical bicycle care. Doing so keeps the value of the bike and helps to prevent from corrosion or other damages:

- clean with soft brush, water and soft towel. Do not use high pressure cleaner, otherwise bearings, color or decals can be damaged.
- Do not use aggressive cleaning additives
- Repair color damages at once
- Grease or oil all metal parts especially during winter use

Please use biodegradable bicycle cleaners and degreasers which are offered at your local dealer.

TIGHTENING TORQUES FOR MASSI BIKES

Rear Derailleur	Mounting bolt	7.8-9.8 Nm
	Cable fixing bolt	3.9-5.9 Nm
	Pulley screws	2.9-3.9 Nm
Front Derailleur	Clamp	4.9-6.8 Nm
	Cable fixing bolt	4.9-6.8 Nm
Rapidfire lever	Clamp mounting bolt	4.9-6.8 Nm
STI	Clamp mounting bolt	4.9-6.8 Nm
Freewheel hub	Freewheel body	35-49 Nm
	Cassette fixing nut	30-49 Nm
Crankset	Square type	35-45 Nm
	Spline type	35-50 Nm
	Chainring screws	7.8-10.7 Nm
BB-Cartridge		50-70 Nm
Pedals		40 Nm
Stem	Mounting bolts M5	5.6-7.8 Nm
	M6	9.8-13.7 Nm
Seatpost-seatclamp	M4	2.8-3.9 Nm
	M5	5.6-7.8 Nm
	M6	9.8-13.7 Nm
Caliper Disc brake	Magura	6 Nm
	Shimano	6-8 Nm
	Formula	9 Nm
	Hayes	12 Nm
Disc mounting bolts	Magura	4 Nm
	Shimano	2-4 Nm
	Formula	6.2 Nm
	Hayes	5 Nm
Swingarm pivot bolts	Strike, G-Zero, Octane up from 2000, High Octane	5 Nm
	Intoxica	5.5 Nm
	Octane up to 99	5.5 Nm
	Tacoma	5.5 Nm
Rear shock mounting bolts	Strike, G-Zero, Octane up from 2000, High Octane	8 Nm
	Intoxica	8 Nm
	Octane up to 99	8 Nm
	Tacoma	8 Nm
Replaceable Drop out	All models	7.8-10.7 Nm

TROUBLESHOOTING

TROUBLE	REASON	SOLUTION
Fork shakes	Headset loose	Tighten and lock
Chain pops out	Derailleurs not adjusted Chainwheel bent	Adjust acc. to manual fix or change
Bearings squeak or crack	Bottom bracket Pedals need grease	Replacement Dismount, clean, grease
	Hubs need grease	Dismount, clean, grease
Bearings are loose	Bottom bracket	Replacement
	Pedals	Tighten and lock
	Hub	Tighten and lock
Handlebar cracks, shakes	Stem or handlebar bolts are or turns	Tighten all bolts and nuts loose
Seat post turns or slides	Quick release is loose	Retighten and lock
	Seat post too thin diameter	Check diameter
Front derailleur rattles	Bottom bracket loose	Tighten
	Not adjusted	Adjust BB
	Chainwheel bent	Fix or change
Suspension fork is loose		Contact your local dealer
Rear suspension is loose		Contact your local dealer

PARTS OF WEAR AND TEAR

CHAIN

Due to its use the chain is subject to wear and tear. This depends on maintenance and conditions of use of the bike (amount of kilometers, rain, dirt, salt, etc.). Cleaning and greasing will help to prolong its life but you will have to replace the chain when reaching the wear limit.

SPROCKETS, CHAINRINGS AND PULLEYS

Due to its use sprockets, chainrings and pulleys are subject to wear and tear. This depends on maintenance and conditions of use of the bike (amount of kilometers, rain, dirt, salt, etc.). Cleaning and greasing will help to prolong its life but you will have to replace the chain when reaching the wear limit.

SHIFTING-AND BRAKE CABLES

All cables must be surveyed regularly and changed if necessary. This can happen especially when the bike is often standing outside in weather.

BRAKEPADS

All brake pads, no matter if rim-brake, disc-brake or internal brake are subject to wear and tear due to their use. This depends on maintenance and conditions of use of the bike (amount of kilometers, rain, dirt, salt, etc.). Check your brake pads regularly and replace them if necessary.

RIMS

When using a rim brake not only the brake pads are subject to wear and tear. Also the rim. Because of this please check regularly the rims e.g. when inflating the tires. In case of small cracks or deformation of the brake surface of the rim while inflating the tires replace the rim immediately. Rims with wear-out indicators enable the bike user to check easily the condition of the rim. Please have a look concerning this issue on the sticker on the rim.

TIRES

Due to their use tires are subject to wear and tear. This depends on the use of the bike and is influenced by the riding style. Aggressive braking will reduce the lifetime of the tire dramatically. In addition check the air pressure regularly and inflate the tire according to the pressure recommended by the producer of the tire which is imprinted on the sidewall of the tire.

LIGHT SYSTEMS AND REFLECTORS

A well functioning light system is of a very high importance for your riding safety in public traffic. Before every ride check front and tail light and the condition of the reflectors. Light bulbs are subject of wear and tear and we recommend to take some replacements with you in case of failure.

HANDLEBAR GRIPS

Due to their use handlebar grips are subject to wear and tear, and should be replaced immediately in case they do not fit anymore to the handlebar or get loosen.

HANDLEBAR, STEM AND SEAT POST

Handlebar, stem and seat post are under high dynamic forces while riding. Please check these parts regularly for visible cracks or damages and replace them if necessary. In addition we recommend a periodical replacement (every two years) of these parts when riding often and hard.



WARRANTY CONDITIONS

CM-MASSI guarantee their frames and kits, for two years, from the date of purchase with the following conditions:

1-Warranty covers the repair, including parts and labour, due to defective manufacturing or defective components.

Warranty does not cover the expense of transportation to the repair workshop, and derivative of its devolution to the customer.

Goods damaged or lost during transit is entirely the owners risk.

2-Warranty will be only valid if this certificate has been completed correctly and sent to CM-MASSI. It must be accompanied with a copy of the acreditive invoice of the purchase date of the item, that has to concern with the certificate date.

3-Warranty period is two years for the frame and the components, from the purchase date if it has been used according to the instructions of the manual.

The accessories CM-MASSI purchased separatly not included in this certificate, will be warrantied for a two years period, only if you enclose the purchase invoice with the serie number of the products.

4-Warranty does not cover the damages due of an installation mistake of the team, a wrong situation of them or for a different use that the one specified into the manual. It does not cover, either, the defective due for components not distributed by CM-MASSI.

5-All the products distributed by CM-MASSI differents than CM or Massi, will be subjected to the warranty offered by their manufacturer, without being subjected to the terms detailed in the present warranty.

6-The Warranty does not cover all those components susceptible to wear and tear that have been damaged by regular use, such as bearings, cables, gears, fibers, paints, varnishes or decals. The application of pressure washers or chemical products that cause deterioration of the product will also invalidate this guarantee.

7-If any product or frame CM-MASSI has any modification or alteration in its structure, painting or stickers without the written consent of CM-MASSI will automaticly lose all its warranty.

8-Warranty does not cover the defective due of a blow, fall, radiation, flattening, inadecuate tensions or extreme ambient conditions, alterations, modifications or manipulations done by extern personal out of the Technic Service autorized by CM-MASSI.

9-Reparations done during the warranty term does not prolong its duration.

10-No person or entity is allowed to introduce in the present warranty, any modification, write or verbal. CM-MASSI does not accept more warranty terms that the ones in this certificate and what its fixed by the national law, and no accepting compromise of other warranties.

*THIS WARRANTY WILL BE ONLY VALID IF YOU SEND TO
CM-MASSI THE WARRANTY CERTIFICATE CORRECTLY COMPLETED.



MASSI

**MANUEL
D'UTILISATION**

SOMMAIRE

- Félicitations	p.42
- Sécurité à vélo	p.42
- Taille du cadre et hauteur de selle	p.42
- Suspension des VTT MASSI	p.43
- Changement de vitesses	p.43
- Usure / Entretien de la chaîne	p.46
- Freins	p.49
- Pneus et jantes	p.51
- Maintenance	p.54
- Entretien du vélo	p.55
- Problèmes	p.57
- Pièces d'usure	p.58
- Garantie	p.59
- Garantie et carte d'enregistrement MASSI	p.82

FÉLICITATIONS !

Vous venez d'acheter un nouveau vélo MASSI et nous vous en remercions ! Nous sommes certains que les performances et les qualités de ce vélo vont dépasser vos attentes. Le cadre et les composants ont été spécifiquement conçus pour que votre satisfaction soit totale. Que vous soyez débutant ou professionnel, vous allez vivre de longues heures de plaisir.

Nous vous encourageons fortement à lire attentivement ce guide pour vous familiariser avec votre nouveau vélo. Si vous avez acheté le vélo pour votre enfant, merci de vous assurer qu'il a assimilé les informations contenues dans ce guide.

Assurez vous que votre revendeur MASSI vous livre le vélo MASSI complètement monté. Votre sécurité et le bon fonctionnement du vélo en dépendent. Nous garantissons ainsi votre satisfaction aussi longtemps que possible..

Pour rouler à vélo, il est important d'en connaître les principes de base, mais il est tout aussi important de faire acte de bon sens. Faire du vélo est un sport dynamique qui requiert une forte réactivité à toutes sortes de situations. Comme tout autre sport, le vélo implique un risque de blessure. En choisissant de circuler à vélo, vous assumez l'entière responsabilité de ce risque.

Important:

Ne roulez avec votre vélo que dans l'environnement prévu à son effet ! Un vélo de route n'est pas un Mountain Bike et ne peut pas être utilisé comme tel ; un vélo de trekking ne peut pas être utilisé pour des manifestations, des courses de downhill ou vélo de route.

Pour tout renseignement ou problème concernant votre nouveau vélo MASSI, veuillez contacter votre distributeur agréé MASSI.
Bonne route !

SÉCURITÉ À VÉLO

1. Suivre le code de la route
2. S'assurer que la taille du vélo soit parfaitement adaptée à l'utilisateur et que celui-ci puisse utiliser correctement les leviers de frein
3. S'assurer que les freins et le vélo fonctionnent correctement (voir le chapitre Entretien)
4. De nuit, allumer systématiquement l'éclairage en s'assurant que les réglages sont corrects
5. Ne jamais rouler à deux sur un vélo conçu pour une personne (sauf avec un siège enfant normalisé et correctement installé)
6. Ne jamais s'accrocher à un autre véhicule
7. Ne pas zigzaguer ou faire la course au milieu de la circulation
8. Faire attention aux véhicules en stationnement (les portières peuvent s'ouvrir à n'importe quel moment) et aux véhicules débouchant dans la circulation
9. Signaler tout changement de direction
10. Respecter la nature et les animaux lors des ballades en sentiers
11. Fixer les charges solidement. Ne jamais transporter de charges pouvant gêner le freinage ou la visibilité
12. Toujours porter un casque

TAILLE DU CADRE ET HAUTEUR DE SELLE

Hauteur de la selle:

Une position confortable ne dépend pas seulement de la position de la selle mais également de sa hauteur. Pour une hauteur de selle parfaitement adaptée à votre longueur de jambes, nous vous conseillons de procéder de la manière suivante :

– Asseyez-vous sur la selle. Placez le bout du pied sur la pédale la plus proche du sol en vous assurant que les pédales soient verticales.

– Si votre talon pointe vers le sol d'environ 30 degrés, la hauteur de la selle est correcte.



ATTENTION !

Assurez-vous que la limite indiquée sur la tige de la selle est à l'intérieur du tube de selle. Si cela ne vous permet pas de régler la selle à la bonne hauteur, vous devez prendre une taille de vélo supérieure. Le non respect de cette limite peut conduire à une détérioration du cadre et/ou à la rupture de la tige de selle, ce qui peut provoquer un accident ! Si vous avez besoin de modifier l'inclinaison de la selle, ne dépassez pas le serrage maximum. Les vis M5 doivent être serrées à 6 Nm, les M8 à 20Nm. Assurez-vous que la selle est parfaitement fixée à la tige de selle avant chaque sortie. Veuillez considérer que Massi ne répond pas des dommages dus au non-respect des couples de serrage pour la vis de fixation de la selle.

**SUSPENSION DES VTT MASSI**

Si vous avez choisi un modèle MASSI équipé d'une fourche télescopique, nous vous recommandons de prendre connaissance des instructions du fabricant livrées avec le vélo. Pour le réglage de l'amortisseur arrière sur les modèles tout-suspendus, veuillez également vous référer au manuel du fabricant pour la suspension et au manuel MASSI relatif aux vélos tout-suspendus. Les deux manuels sont livrés avec le vélo. Seule une suspension correctement réglée vous offrira la sécurité, le confort et une entière satisfaction.

CHANGEMENT DE VITESSES**Introduction sur les dérailleurs**

Les dérailleurs avant et arrière ont été réglés par votre revendeur MASSI. Aucun réglage complémentaire ne sera donc nécessaire au début. Nous vous conseillons de vérifier les réglages du mécanisme du changement de vitesses régulièrement. Pour de plus amples informations sur le système de changement de vitesse veuillez vous référer au manuel du fabricant attaché au bike.

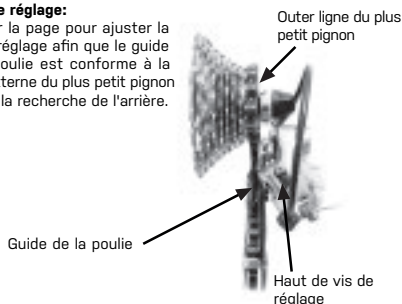
AJUSTEMENT DE L'INDICE DÉRAILLEUR ARRIÈRE

Tous les vélos MASSI sont équipés d'un soi-disant indice de dérailleur arrière. Ce dérailleur peut être positionnée exactement au-dessous de la pré requis pignon programmé "cliquant". Changement de vitesses est facile avec le système d'indexation, à condition qu'il soit correctement ajusté. Contrairement à l'ajustement de toute ordinaire dérailleur, les ajuste-ment de l'indice de dérailleur nécessite une attention particulière et il est donc préférable de laisser MASSI à votre revendeur. Si vous souhaitez néanmoins d'adapter le système d'index vous-même, procédez comme suit:

1. Changement à la plus grande vitesse (plus petit pignon arrière).

Haut de réglage:

Tourner la page pour ajuster la vis de réglage afin que le guide de la poulie est conforme à la ligne externe du plus petit pignon lors de la recherche de l'arrière.



2. Conduisez les pédales en avant un certain nombre de fois. En cas de la chaîne de bruit, ajuster le dérailleur avec la vis de réglage.
3. Tirez le câble de dérailleur serré et fixez-le avec le câble à vis dans le dérailleur arrière à serrer le câble à vis encore plus loin.
4. Utilisez le levier de déplacement pour passer à la prochaine pignon. Il ne devrait y avoir aucune chaîne de bruit. Si nécessaire, réglez le câble à vis.

AJUSTEMENT DE L'INDICE DÉRAILLEUR ARRIÈRE

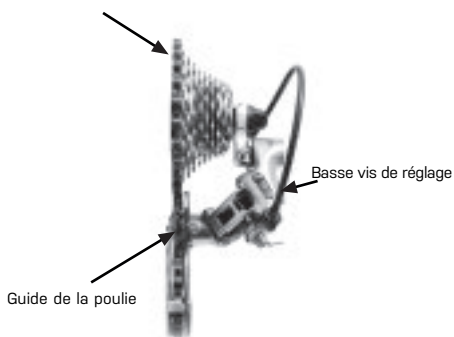
Basse ajustement

Tournez la vis de réglage bas de sorte que le guide poulie se déplace à une position directement en ligne avec le plus grand pignon.

Comment utiliser le B-vis de réglage de tension

Monter la chaîne sur le plus petit plateau et le plus grand pignon, et tournez la manivelle bras en arrière. Puis tourner à l'ajustement de tension B - Vis pour régler le guide poulie aussi près de

Plus grand pignon



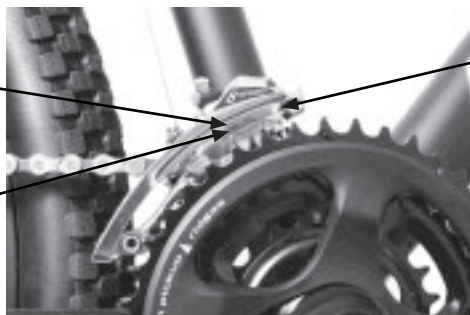
le pignon que possible, mais si proches qu'il touche. Ensuite, vous devez choisir la chaîne au plus petit pignon et répétez ce qui précède afin de s'assurer que la poulie ne touche pas le pignon.

AJUSTEMENT DU DÉRAILLEUR AVANT

Habituellement, le dérailleur avant est fixé au tube de selle avec une bande de serrage, muni d'un boulon. En conséquence, le dérailleur se déplace vers le haut / bas et tournée, le dérailleur avant peut être réglé de telle manière que la chaîne n'a pas dérailé quand le dérailleur est dans sa position la plus haute.

Le dérailleur doit être ajusté selon l'illustration. Le pro-set de réglage bloc ne peut être destitué

Sprocket des dents doit être placé dans cette position



Pro-set de réglage bloc





Régularisation vis



Le dérailleur ne doit pas dépasser la plus grande chaîne de roues de plus de 2 mm et ne doit pas toucher la pédale de manivelle. Pour un réglage correct de procéder comme suit.

AJUSTEMENT DU DÉRAILLEUR AVANT

1. Montez le dérailleur avant sur le tube de selle (sans chaîne) et tournez-le dans un poste temporaire.
2. Vérifiez que la chaîne guide ne pas dépasser la plus importante chaîne de plus de la roue 2 mm. Le guide de la chaîne ne doit pas toucher la chaîne de roues.
3. Le guide de la chaîne doivent fonctionner parallèlement à la chaîne de roues. Vérifiez ci-dessus.
4. Serrez le boulon et châssis le plus petit changement à la vitesse supérieure (la plus petite chaîne de roue, plus grand pignon arrière). Dans cette position, la chaîne doit presque courir contre la chaîne de guide lame intérieure.
5. Serrez le câble de dérailleur avant et sécurisée avec la pincée de boulon.
6. Changez pour le rapport le plus élevé (plus grande chaîne de roue, petit pignon). Dans cette position, la chaîne doit presque courir contre la chaîne de guide extérieur de la plaque de la pédale de droite manivelle.
7. Ajustez les deux postes les plus élevés du dérailleur avant avec la vis de réglage.
8. Changement de la chaîne à la plus petite et la plus grande vitesse. Dans les deux vitesses, le dérailleur avant doit immédiatement changer de douceur et de la chaîne de la plus petite à la plus grande chaîne de roue, et vice versa.

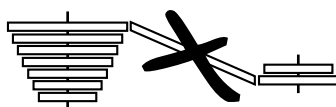
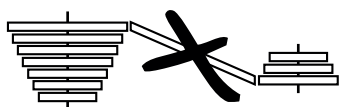
NOTE:

Cette procédure s'applique à la fois à deux ou trois bagués manivelles avec pédale ronde chaîne roue.

ATTENTION !

Pour éviter une usure excessive de la chaîne, des pignons et des plateaux, nous vous déconseillons les combinaisons suivantes (voir illustrations) :

- plus grand plateau – plus grand pignon
- plus petit plateau – plus petit pignon



USURE / ENTRETIEN DE LA CHAÎNE

Vérifier régulièrement que la chaîne soit propre et bien lubrifiée. Faire contrôler également par le revendeur l'usure de la chaîne. Si vous avez à le faire vous-même, vous aurez besoin d'un outil spécial que vous pouvez vous procurer chez votre revendeur : le Rohloff Chain Caliber 2. Cet outil vous permettra de vérifier l'état de la chaîne.

FONCTIONNEMENT RAPIDFIRE PLUS SYSTÈME

ATTENTION!

N'appuyez pas sur la main droite deux leviers de changement de contrôle ou les deux à gauche leviers de changement de contrôle au même moment. Avaries au changement de contrôle peuvent en résulter.

Arrière niveau opération

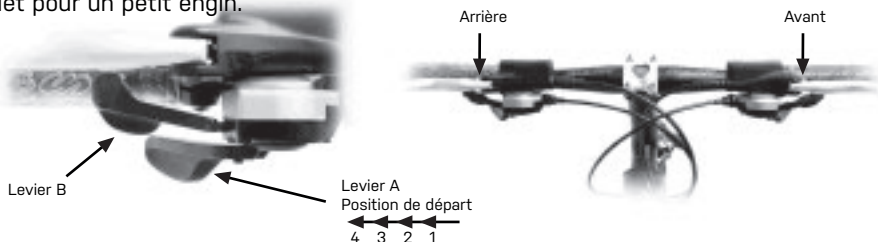
Pour les deux levier A et B, la manette revient à la position initiale quand il est libéré après la modification.

Pour passer d'un petit pignon à un plus grand pignon

Pour changer un pignon étape, appuyez sur le levier de A à la position 1, à changer deux, trois ou quatre engins mesures à la fois, appuyez sur le levier de A à la position 2, 3 ou 4, respectivement. Un maximum de quatre étapes changement peut être géré de cette manière.

Pour passer d'un plus grand à un pignon plus petit pignon

B Lorsque le levier est tiré une fois et est ensuite libéré, il ya un pas un grand changement de braquet pour un petit engin.



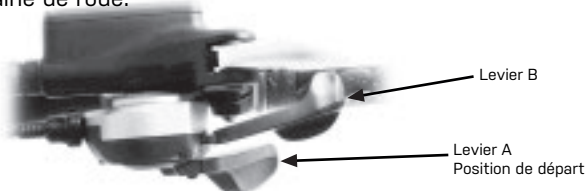
Lever Front opération

Pour les deux levier A et B, la manette revient à la position initiale quand il est libéré après la modification.

Pour passer d'une petite chaîne de la roue à une plus grande chaîne de roue: Comme le montre l'illustration, lorsque le levier A est pressé à mi-parcours d'une course complète, il clique et il ya un changement (de l'un des trains) à partir d'une chaîne de petites roues à la prochaine plus grande chaîne de roue.

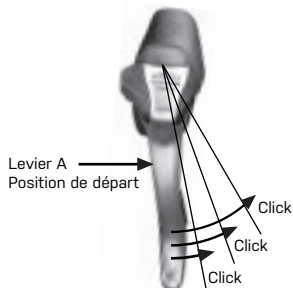
Pour passer d'une grande chaîne à une roue plus petite chaîne de roue

Lorsque le levier B est enfoncé une fois, il ya un pas de changement par une grande chaîne à une roue plus petite chaîne de roue.



FUNCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE DOUBLE CONTRÔLE

Levier A: pour le changer à un plus grand pignon.
 Levier B: pour le changer à un plus petit pignon.
 Levier a: pour le changer à un plus grand chaîne de roue.
 Levier b: pour de changer à un plus petit chaîne de roue.
 Tous les leviers de retour à la position initiale lorsqu'elle est relâchée.



Levier A
 (Pour changer un petit pignon à un plus grand pignon)
 Un levier a un arrêt à cliquer sur les positions 1, 2 et 3.

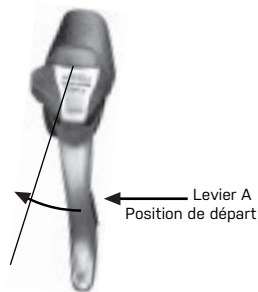
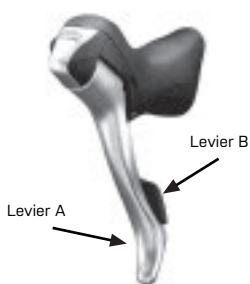
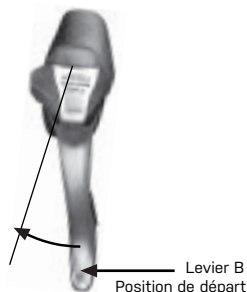
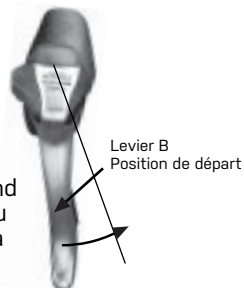
1. Pour changer un des trains à la fois. Exemple: de la 3e à la 4e.
2. De modifier deux engins à la fois. Exemple: de la 3e à la 5e.
3. Pour changer trois trains à la fois. Exemple: du 3e au 6e.

Lever B (à partir d'un grand changement et un plus petit pignon Sprocket). Lorsque le levier B appuie une fois, il n'ya une étape d'un grand changement et un plus petit pignon.

Lever a (pour changer de chaîne d'un petit anneau à un plus grand chaîne-ring). Si un levier de l'opération n'est pas complète anneau de la chaîne changement, un nouveau levier d'exploitation pour la distance "X".

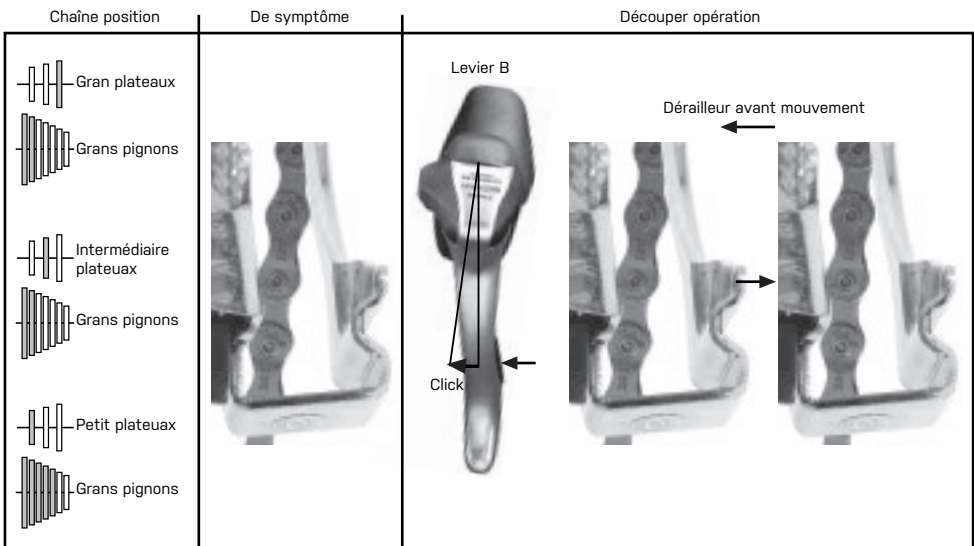
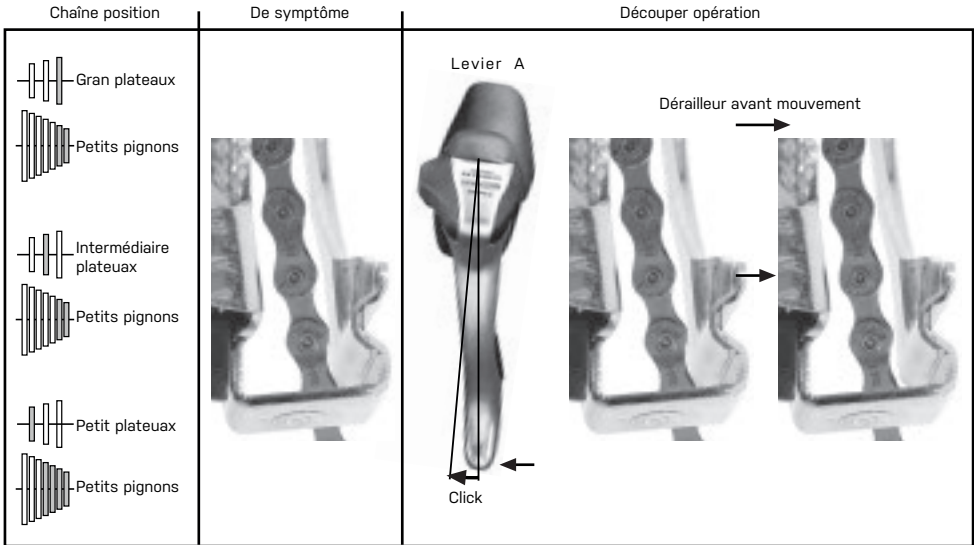
Lever b (pour changer d'un grand pignon à un plus petit pignon). Lorsque le levier B est enfoncée une fois, il ya une étape d'un grand changement et un plus petit pignon).

Lorsque le levier B est actionné, il ya un seul clic où découpe (le mécanisme de prévention de bruit) et engage un deuxième plus forte lorsque les engins de cliquer sur le changement est terminée. Après ajustage, la prochaine (lumière) à pousser vers la droite complètera le changement de vitesse avant chaîne petits anneaux.



EBARBER (MECANISME DE PRÉVENTION DU BRUIT)

Si la chaîne se trouve sur la plus grande chaîne de la roue et le plus grand pignon, la chaîne se frotter contre le dérailleur avant plaque. Lorsque cela se produit, appuyez sur le levier b au point où il les clics, ce qui provoque le dérailleur avant de se déplacer légèrement vers la plus petite chaîne de roue, ce qui élimine le bruit.



RÉGLEMENTATIONS SUR LA POSITION DU LEVIER DE FREIN AVANT ET ARRIÈRE

De série, les vélos MASSI sont montés de façon à ce que le levier de frein droit agisse sur la roue arrière et le levier de frein gauche agisse sur la roue avant.
 Dans le cadre de certaines réglementations nationales, vous pouvez par le biais d'un agent MASSI faire modifier le côté des leviers de freins.

LIMITATIONS DE POIDS POUR L'UTILISATION D'UN VÉLO MASSI

L'utilisation d'un Mountainbike MASSI est prévue pour un cycliste ne dépassant pas 110kg. Selon les modèles, le poids total du cycliste et du vélo ne devrait pas dépasser 119 à 128kg.

L'utilisation d'un vélo de course MASSI est prévue pour un cycliste ne dépassant pas 110kg. Selon le modèle, le poids du cycliste et du vélo ne devrait pas dépasser 117 à 120 kg.

UTILISATION DES VÉLOS MASSI DANS LE TRAFIC ROUTIER

Faites attention aux lois nationales sur la circulation routière concernant les vélos équipés et non-équipés dans le trafic (réflecteur, éclairage etc.).

MAINTENANCE

Calendrier d'entretien

Vous devez tenir compte des couples de serrage maximum des vis indiqués à la fin de ce chapitre.

Avant chaque sortie, nous vous conseillons de vérifier :

- toutes les vis et tous les écrous, particulièrement les serrages rapides des roues. Si nécessaire, resserrez-les en respectant les serrages maximum
- la potence et le cintre : changez-les en cas de dommage visible. Assurez-vous que les vis sont serrées de manière égale en suivant les indications du fabricant de la pièce
- le système de freinage
- la pression des pneus selon les recommandations du fabricant
- l'état du profil des pneus
- le système d'éclairage et la sonnette
- les poignées
- tous les éléments de la suspension arrière, y compris les vis de fixation
- la fourche avant

TOUS LES MOIS, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE VÉRIFIER :

- les dérailleurs avant et arrière (fonctionnement, graissage). Si nécessaire, nettoyez le système et refaites les réglages.
- le fonctionnement du jeu de direction. Si nécessaire, refaites les réglages.
- l'état des câbles de frein et de changement de vitesses, les fuites éventuelles sur les systèmes hydrauliques. Si nécessaire, procédez au graissage des câbles. Les gaines en teflon ne doivent pas être graissées.

SI NÉCESSAIRE (OU AU MOINS UNE FOIS PAR AN CHEZ VOTRE REVENDEUR), CONTRÔLEZ :

- L'usure et la tension de la chaîne (sur les vélos équipés d'un moyeu interne). Nettoyez et lubrifiez la chaîne, refaites les réglages si nécessaire
- Le fonctionnement du boîtier de pédalier : remplacez-le si nécessaire
- Les roulements des pédales : remplacez-les si nécessaire
- Le changement de vitesses dans le moyeu et réglez-le si nécessaire
- Les dérailleurs avant et arrière (fonctionnement, graissage). Si nécessaire, nettoyez le système et refaites les réglages
- Le freinage complet (fonctionnement, graissage). Remplacez les pièces endommagées ou usées. Réparez immédiatement les fuites des systèmes hydrauliques
- Les jantes et la tension des rayons : redressez-les si nécessaire
- La pression des pneus selon les recommandations du fabricant
- L'état des pneus en général
- Sur les fourches télescopiques, contrôlez toutes les pièces vissées, ainsi que les jeux et le fonctionnement de l'amortissement
- Le cadre et la fourche : changez-les si nécessaire

CONTRÔLES QUE L'UTILISATEUR DU VÉLO DOIT FAIRE RÉGULIÈREMENT

- la tension de la chaîne, nettoyez et huilez
- l'usure de la chaîne et changez-la si nécessaire
- le serrage du pédalier et faites-le réparer si besoin
- le jeu des pédales
- le réglage du dérailleur
- la potence et le guidon, changez-les s'ils sont endommagés
- la fonction des freins et réglez-les
- la pression des pneus et ajustez-la
- les lumières.

PIÈCES DE RECHANGE POUR VÉLO MASSI

Ces pièces de rechange sont disponibles chez tout revendeur Massi agréé, qui vous conseillera sur les meilleures possibilités de compatibilité entre les différents pièces de votre vélo Massi et vous proposera les pièces d'origine. Ceci est très important pour les garnitures de freins, les dimensions des pneus et chambres à air ! Veuillez considérer que Massi ne se charge pas de répondre des dommages qui sont causés par une utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine.

ENTRETIEN DU VÉLO

Pour conserver votre vélo en bon état et éviter la corrosion, nous vous recommandons un entretien très régulier:

- nettoyez-le avec une brosse douce, de l'eau et des chiffons. N'utilisez pas de nettoyeur à haute pression qui risquerait d'endommager les roulements, la peinture et les décalcomanies
- n'utilisez aucun détergent agressif
- réparez les peintures au plus vite
- graissez ou huilez toutes les parties métalliques, surtout l'hiver
- stockez votre vélo en hiver dans un local sec et tempéré
- Lors d'un arrêt prolongé de votre vélo contrôlez la pression des pneus

Nous vous remercions d'utiliser des nettoyeurs biodégradables en vente chez votre revendeur.



COUPLE DE SERRAGE POUR LES VÉLOS MASSI

Dérailleur arrière	Vis de fixation	7.8-9.8 Nm
	Fixation de câble	3.9-5.9 Nm
	Axe de roulettes	2.9-3.9 Nm
Dérailleur avant	Bride de fixation	4.9-6.8 Nm
	Fixation de câble	4.9-6.8 Nm
Levier - Rapidfire	Serrage de bride	4.9-6.8 Nm
Levier de freins / vitesse	Serrage de bride	4.9-6.8 Nm
Body	Body	35-49 Nm
	Fixation de cassette	30-49 Nm
Manivelles	Type carré	35-45 Nm
	Octalink	35-50 Nm
	Vis de plateau	7.8-10.7 Nm
Axe-pédalier		50-70 Nm
Pédale		40 Nm
Potence	Vis de fixation M5	5.6-7.8 Nm
	M6	9.8-13.7 Nm
Tige de selle	M4	2.8-3.9 Nm
Serrage de selle	M5	5.6-7.8 Nm
	M6	9.8-13.7 Nm
Pince de frein	Magura	6 Nm
	Shimano	6-8 Nm
	Formula	9 Nm
	Hayes	12 Nm
Visserie freins à disque	Magura	4 Nm
	Shimano	2-4 Nm
	Formula	6.2 Nm
	Hayes	5 Nm
Oeillet de bras - occient	Strike, G-Zero, Octane - 2000	5 Nm
	High Octane	
	Intoxica	5.5 Nm
	Octane - 99	5.5 Nm
	Tacoma	5.5 Nm
Fixation d'amortisseur	Strike, G-Zero, Octane - 2000	8 Nm
	High Octane	
	Intoxica	8 Nm
	Octane - 99	8 Nm
	Tacoma	8 Nm
Drop Out	Tout les modeles	7.8-10.7 Nm

PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La fourche vibre	Jeu de direction desserré	Le régler
La chaîne saute	Mauvais réglage des derailleurs Plateaux voilés	Les régler seion le manuel Les réparer ou les changer
Les roulements grinent ou craquent	Boîtier de pedalier Pédales Moyeux	Le remplacer les démonter, les nettoyer les graisser les démonter, les nettoyer les graisser
Les roulements ont du jeu	Boîtier de pedalier Pédales Moyeux	Le remplacer Les resserrer et les bloquer Les resserrer et les bloquer
Le cintre craque, vibre ou tourne	Vis de la potence desserrés	Resserrer les vis
Le tube de selle tourne ou glisse	Blocage rapide desserré Diamètre du tube trop petit	Le resserrer et le bloquer. Verifier le diamètre
Le derailleur avant cliquète	Boîtier de pédalier desserré Mauvais réglage Plateaux voilés	Le resserrer Régler le boîtier de pédalier Les réparer ou les changer
La fourche a du jeu		Contacteur votre revendeur
La suspension arrière a du jeu		Contacteur votre revendeur

PIÈCES D'USURE

Des composants d'usure sont exclus de toute garantie

CHAÎNE de par son utilisation, la chaîne est une pièce d'usure. Sa durée de vie dépend de son entretien et des conditions d'utilisation du vélo (nombre de kilomètres, pluie, saleté, sel, etc.). Le nettoyage et la lubrification permettent de prolonger sa durée de vie mais vous devrez la remplacer quand elle aura atteint sa limite d'usure.

PIGNONS, PLATEAUX ET ROULEMENTS de par leur utilisation, les pignons, plateaux et roulements sont des pièces d'usure. Leur durée de vie dépend de leur entretien et des conditions d'utilisation du vélo (nombre de kilomètres, pluie, saleté, sel, etc.). Le nettoyage et la lubrification permettent de prolonger leur durée de vie mais vous devrez les remplacer quand ils auront atteint leur limite d'usure.

CÂBLES DE FREIN ET DE CHANGEMENT DE VITESSES tous les câbles doivent être contrôlés régulièrement et remplacés si nécessaire. Cela peut arriver spécialement quand le vélo est souvent exposé aux intempéries.

PATINS DE FREIN tous les patins de frein sont des pièces d'usure (qu'ils soient de frein sur jante, frein à disque ou frein interne). Leur durée de vie dépend de leur entretien et des conditions d'utilisation du vélo (nombre de kilomètres, pluie, saleté, sel, etc.). Contrôler les patins de frein régulièrement et les remplacer si nécessaire.

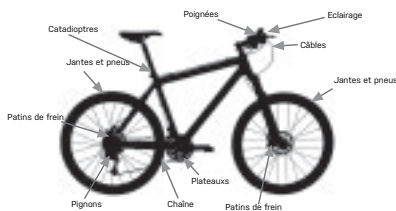
JANTES les jantes sont des pièces d'usure. Pour cette raison, nous vous conseillons de les contrôler régulièrement, au moment du gonflage des pneus par exemple. Si vous remarquez une fêlure ou une déformation même mineures sur la surface de freinage de la jante, il est impératif de la remplacer immédiatement. Les jantes comportant un indicateur d'usure permettent à l'utilisateur d'en contrôler facilement l'état. Nous vous recommandons de vérifier l'étiquette placée sur la jante.

PNEUS de par leur utilisation, les pneus sont des pièces d'usure. Leur durée de vie dépend de l'utilisation du vélo et est influencée par le style de pilotage. Un freinage agressif réduit la durée de vie des pneus de manière importante. Nous vous recommandons également de vérifier régulièrement le gonflage des pneus en suivant les indications du fabricant (données imprimées sur la paroi latérale du pneu).

ECLAIRAGE ET CATADIOPTRES un système d'éclairage efficace et fonctionnant correctement est très important pour votre sécurité dans la circulation. Avant chaque sortie, nous vous conseillons de vérifier les éclairages avant et arrière de votre vélo. Les ampoules font partie des pièces d'usure et nous vous recommandons d'en avoir toujours avec vous pour un remplacement immédiat si nécessaire.

POIGNÉES de par leur utilisation, les poignées sont des pièces d'usure. Elles doivent être remplacées immédiatement dès qu'elles ne sont plus parfaitement adaptées au guidon ou qu'elles adhèrent moins.

GUIDON, POTENCE ET TIGE DE SELLE sont soumis à des forces dynamiques pendant le pilotage. Nous vous recommandons de contrôler régulièrement les fêlures ou les dommages et de remplacer les pièces concernées si nécessaire. Nous vous conseillons toutefois de les changer régulièrement (tous les deux ans) si vous roulez souvent et dans des conditions extrêmes.



LES CONDITIONS DE LA GARANTIE

CM-MASSI se porte garant de ses cadres et kits pendant deux années, à partir de la date d'achat; selon les conditions suivantes:

1-La garantie couvre la réparation, la main d'oeuvre et les matériaux dûs aux défauts de fabrication des composants défectueux.
La garantie ne couvre pas les frais de transport de l'équipe aux ateliers de réparation et dérivées de son renvoi au client.
L'utilisateur prendra sur lui le risque que les matériaux s'abiment ou s'égarer pendant le transport.

2-La garantie sera seulement valable si le certificat a été rempli dans sa totalité et a été accompagné d'une photocopie de la facture acréditative avec la date de l'achat laquelle doit coïncider avec la date de ce certificat.

3-La période de garantie du cadre et des composants est de deux années, à partir de la date de l'achat toujours étant qu'ils aient été utilisées conformément avec les instructions indiquées dans le manuel correspondant.
Les accessoires acquis séparément qui ne sont pas inclus dans ce certificat, ne sont garantis que pour une période de deux années, si l'on joint la facture d'achat ou figure le numéro de série du produit.

Ne sont pas inclus dans la garantie les défauts et conditions mentionnés ci-dessous:

4-La garantie ne couvre pas les pannes dûes aux erreurs d'installation des équipements, ou placement impropres et à l'utilisation autre que celle détaillée dans son correspondant livre d'instruction.

La garantie ne couvre pas des défauts causés par des composants non-distribués par CM-MASSI.

5-Tous les produits distribués par CM-MASSI qui ne sont pas de articles CM et MASSI ne feront pas l'objet de cette même garantie, et seront couvert uniquement par la garantie de chaque fabricant respectif.

6-La garantie ne couvre pas tous ces composants qui se sont vus détériorés par son utilisation normale, comme les rouages, câbles, engrenages, fibres, peintures, vernis ou auto-collants.

7-Chaque fois qu'un article CM ou qu'un cadre MASSI subit des modifications de sa structure, de son émaillage ou de ses adhésifs, sans l'accord préalable et écrit de la société CM-MASSI ces articles ou ces cadres perdront automatiquement la garantie.

8-La garantie ne couvre pas ces défauts attribués aux coups, chutes, radiations, aplatissement, tensions non-adequates, conditions extrêmes au milieu, altérations modifications ou manipulations par un personnel autre que Service Technique Autorisé par CM-MASSI.

9-Les réparations réalisées pendant la période de la garantie ne prolongeront pas la durée de cette même garantie.

10-Aucune personne ou organisme n'est autorisé à introduire à cette garantie, aucune modification verbale ou écrite. CM-MASSI n'accepte que les termes de garantie expliqués dans ce certificat et fixés par la loi nationale, en n'acceptant pas les compromis résultant d'autres garanties.

***POUR QUE CETTE GARANTIE SOIT VALABLE, ELLE DOIT ÊTRE RENVOYÉE LE JOUR DE L'ACHAT DUMENT REMPLIE À CM-MASSI.**





MASSI

**MANUAL
PROPRIETÁRIOS**

CONTEÚDO

- Felicitações	p.62
- Segurança da Bicicleta	p.62
- Altura do selim	p.62
- Suspensão nas bicicletas MASSI	p.63
- Mudanças	p.63
- Ajuste no Index do Desviador Traseiro	p.63
- Ajuste no Desviador da frente	p.64
- Manutenção da corrente	p.66
- Operação do Sistema Rapid Fire	p.66
- Travões	p.69
- Pneus e aros	p.71
- Manutenção e cuidados	p.44
- Cuidados com a bicicleta	p.75
- Soluções de problemas	p.77
- Peças sujeitas a uso e desgaste	p.78
- Condições de Garantia	p.79
- Garantie et carte d'enregistrement MASSI	p.83

FELICITAÇÕES

Felicitações pela compra da sua nova bicicleta MASSI estamos certos de que esta bicicleta excederá as suas expectativas quanto ao preço, performance e qualidade. Cada conjunto de quadro e componentes foram desenhados de forma idêntica para realçar a sua experiência de condução. Quer você seja um mero principiante ou um ciclista profissional...as bicicletas MASSI proporcionam-lhe horas sem fim de puro prazer em duas rodas.

Nós, encorajamo-lo fortemente a despende algum tempo na leitura deste Manual e a familiarizar-se com a sua nova bicicleta. Se tiver comprado uma bicicleta para os seus filhos, por favor gaste algum tempo para se certificar de que eles compreenderam toda a informação contida no Manual do Utilizador.

IMPORTANTE !

Se você comprou esta bicicleta para um menor, é essencial que um adulto responsável ou o próprio pai reveja e leia o conteúdo do Manual ao menor. Por favor assegure-se de que o seu Agente MASSI lhe entrega a bicicleta totalmente montada e afinada. Isto é muito importante para ter a garantia de ótima performance, segurança e longa duração. É muito importante compreender as regras básicas para a utilização da bicicleta, mas é também, igualmente importante usar-se de bom senso quando se a utiliza.

O ciclismo é um desporto dinâmico e requer reacções rápidas em várias situações. Como em qualquer desporto, o ciclismo envolve riscos de ferimentos e outros danos. Ao optar por andar de bicicleta você assume a responsabilidade por esses riscos.

IMPORTANTE

Por favor use a bicicleta da sua escolha apenas para os fins para que ela foi criada; por exemplo: uma bicicleta de estrada não pode substituir uma de montanha em terrenos fora de estrada, nem uma bicicleta trekking pode ser utilizada em downhill ou provas de estrada.

Se tiver alguma dúvida ou problemas respeitantes à sua nova bicicleta MASSI, por favor contacte um Agente Autorizado MASSI.
Ride Frequently!

SEGURANÇA NA BICICLETA

1. Obedeça a todas as regras de trânsito
2. Assegure-se de que a bicicleta é a mais indicada para o seu tamanho e que pode operar com facilidade as manetas de travão.
3. Assegure-se de que os travões e a própria bicicleta funcionam perfeitamente (confirme manutenção).
4. À noite use sempre luzes próprias e instale reflectores apropriados.
5. Nunca transporte duas pessoas numa bicicleta que foi desenhada para uma só (excepto as desenhadas especialmente para o efeito e as que têm instalado porta-crianças).
6. Nunca se agarre a outro veículo
7. No tráfico não ande às curvas nem faça corridas
8. Tome particular atenção aos carros estacionados (podem abrir-se portas a qualquer momento) ou saírem de repente para o trânsito.
9. Use os sinais próprios quando mudar de direcção.
10. Monte suportes bagagem com toda a segurança. Nunca transporte cargas que pela sua dimensão possam interferir com os sistemas de travagem ou com o seu raio de visão.
11. USE SEMPRE CAPACETE !

ALTURA DO SELIM

Uma posição confortável a pedalar, não só depende da posição do selim mas, também da sua altura. Você pode ajustar correctamente a altura do selim para a altura das suas pernas se proceder da seguinte forma:

1. SENTE-SE NO SELIM. Coloque a ponta do seu pé no pedal mais próximo do chão. Assegure-se de que os crenques estão na posição vertical.
2. Se o calcanhar do seu pé apontar para baixo cerca de 30 graus, a altura do selim está correcta.

ATENÇÃO

Assegure-se de que a marca limite do seu espigão do selim está no interior do tubo do mesmo. Se não for possível chegar à altura correcta do selim, terá de escolher uma medida superior.

Assegure-se de que esta marca fica inserida no interior do quadro. Se precisar de alterar a inclinação do selim ou a posição horizontal, por favor não exceda a pressão máxima de aperto. Parafusos M5 devem ser apertados com uma pressão máxima de 6NM e os de M8 com uma pressão máxima de 20NM.

Por favor assegure-se de que o selim está ligado perfeitamente ao espigão antes de cada utilização da bicicleta.



SUSPENSÕES NAS BICICLETAS MASSI

Se escolheu uma bicicleta MASSI equipada com suspensão, por favor reveja as instruções do fabricante. Para o ajuste da suspensão traseira numa bicicleta de suspensão total, por favor veja as instruções do fabricante dos elementos da suspensão e as instruções da MASSI no que respeita às bicicletas de suspensão total. Ambos os livros de instruções estão juntos com as bicicletas. Apenas uma suspensão bem ajustada proporciona segurança, conforto e divertimento.

MUDANÇAS

INTRODUÇÃO AO DESVIADOR

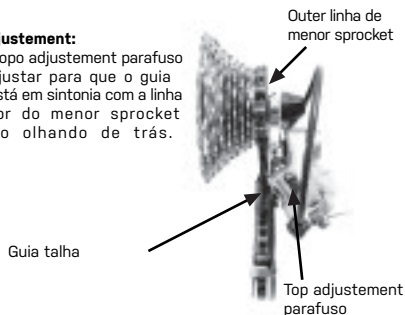
Os desviadores de frente e detrás já vão previamente afinados pelo seu Agente MASSI. Por isso, nenhum reajuste é necessário para que possa começar a usá-los. No entanto recomenda-se que de tempos a tempos se proceda a pequenos reajustes. Para mais informações respeitantes ao sistema de mudanças por favor leia o manual do fabricante dos componentes que segue junto com esta bicicleta.

AJUSTAMENTO DO ÍNDICE RETAGUARDA DESVIADOR

Todas as bicicletas MASSI são equipadas com um chamado índice derailleurs traseiro. Este derailleurs pode ser posicionado exatamente abaixo do exigido sprocket mediante pré programado "clique". Mudança de velocidades é fácil com o índice sistema, desde que seja devidamente ajustada. Contrariamente ao ajustamento de quaisquer derailleurs ordinários, o ajustamento do índice derailleurs exige uma atenção especial e, por isso, é melhor para a sua esquerda MASSI revendedor. Se você deseja ajustar, no entanto, o índice sistema você mesmo, proceder da seguinte forma:

Top adjustment:

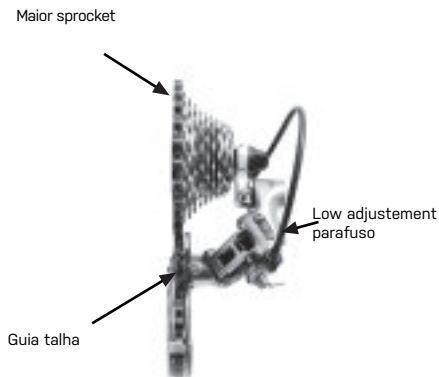
Vire o topo adjustment parafuso para ajustar para que o guia talha está em sintonia com a linha exterior do menor sprocket quando olhando de trás.



1. Mudar para o maior artes (menor sprocket traseiro).
2. Impulsionar a pedais transmitir algumas vezes. No caso da cadeia ruído, ajustar o derailleur com o ajuste parafusos.
3. Puxe o cabo derailleur controlo apertado e segura-lo com o cabo parafuso na traseira derailleur para apertar o parafuso cabo ainda mais.
4. Use a passagem alavanca para mudar para o próximo sprocket. Não deve haver uma cadeia sonora. Se necessário, ajustar a cabo parafuso.

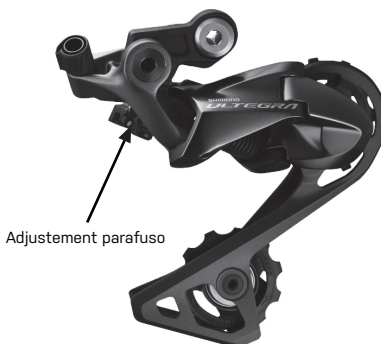
Low ajustamento

Rode o parafuso ajuste baixo para que o guia talha desloca-se para uma posição directamente em linha com o maior sprocket.



Como usar o B-tensão ajustamento parafuso

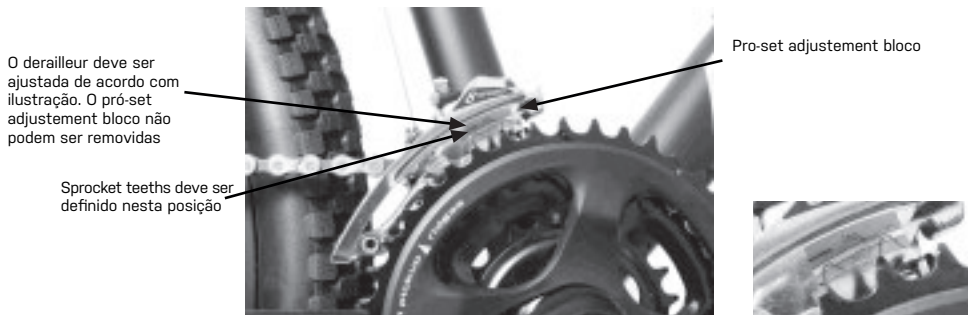
Monte da cadeia chainring sobre o menor eo maior sprocket, e virar o crank braço para trás. Em seguida, vire o B-tensão ajustamento Parafuso para ajustar a orientação talha o mais

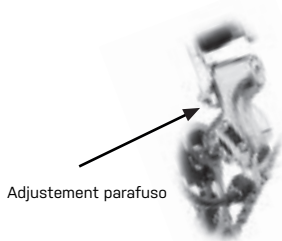


Próximo ao sprocket quanto possível, mas não tão perto que ele toca. Em seguida, defina a cadeia para os mais pequenos sprocket e repita o acima para certificar-se de que a talha não toque no sprocket.

AJUSTAMENTO DA FRENTE DERAILLEUR

Normalmente, o front derailleur é assegurado ao banco tubo com uma tira de fixação, equipado com um parafuso. Como resultado, a derailleur pode ser movida para cima / baixo e virou, o front derailleur pode ser ajustado de forma que a cadeia não derail quando o derailleur está na sua posição mais alta.





O derailleur não deve protrae além da maior cadeia roda em mais de 2 mm e não deve tocar o pedal crank. Para corrigir ajustamento proceder como se segue.

AJUSTAMENTO DA FRENTE DERAILLEUR

1. Montar o front derailleur no banco tubo (sem corrente), e transformá-la em uma posição temporária.
2. Verifique se a cadeia guia não protrae além da maior cadeia roda em mais de 2 mm. A cadeia guia não deve tocar a cadeia rodas.
3. A cadeia guia deve correr paralelamente à cadeia rodas. Confira acima.
4. Apertar o parafuso frame e mude para a menor artes (menor cadeia roda, maior retaguarda sprocket). Nesta posição, a cadeia tem quase correr contra a cadeia guia inner blade.
5. Aperte o front derailleur controle por cabo e segura com a pitada parafuso.
6. Mudar para a mais alta velocidade (maior cadeia roda, menor sprocket). Nesta posição da cadeia deve quase correr contra a cadeia guia placa externa do direito pedal crank.
7. Ajustar os dois mais altos cargos do front derailleur com o ajuste parafusos.
8. Mudar a cadeia para os mais pequenos e os maiores artes. Em ambas as artes, o front derailleur suavemente e deve mudar imediatamente a cadeia, desde o mais pequeno ao maior cadeia roda e vice-versa.

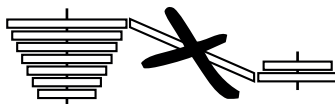
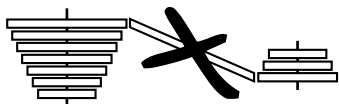
NOTA:

Este procedimento aplica-se para tanto de dois e três rodeada pedal cranks com ronda cadeia roda.

CAUTELA

Para evitar excessivo uso e desgáste na corrente, carretos e rodas pedaleiras, nós recomendamos evitar as seguintes combinações. (veja as ilustrações).

- Roda Pedaleira GRANDE – Carreto GRANDE
- Roda Pedaleira PEQUENA – Carreto PEQUENO



MANUTENÇÃO DA CORRENTE

Regularmente verifique se a sua corrente está limpa e lubrificada. Peça ao seu Agente para verificar se há algum desgaste. Se quiser ser você próprio a verificar isso, terá de adquirir um Calibrador de Corrente ROHLOFF 2 no seu Agente MASSI. Este calibrador vai ajudá-lo a verificar se a corrente está muito folgada ou não.

OPERAÇÃO RAPIDFIRE PLUS SISTEMA

CUIDADO!

Não prima tanto mão direita mudança controle alavancas ou ambos mão esquerda mudança controle alavancas ao mesmo tempo. Danos à mudança controle podem resultar.

Traseira nível operação

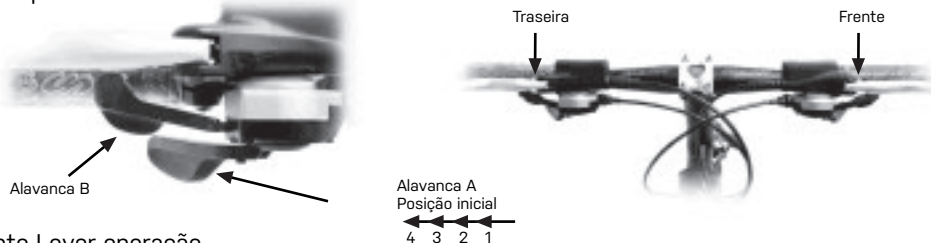
Para tanto alavanca e uma alavanca B, a alavanca sempre retorna à sua posição inicial quando for libertado após mudar.

Para mudar de uma pequena sprocket a uma maior sprocket

Para alterar uma engrenagem passo, pressione a alavanca A posição 1; para mudar dois, três ou quatro etapas artes ao mesmo tempo, prima Uma alavanca para a posição 2, 3 ou 4, respectivamente. Um máximo de quatro passo mudança pode ser explorado dessa maneira.

Para mudar de uma maior sprocket a um menor sprocket

Quando alavanca B é puxado uma vez e depois é liberado, há uma mudança de um grande passo para uma menor artes artes.



Frente Lever operação

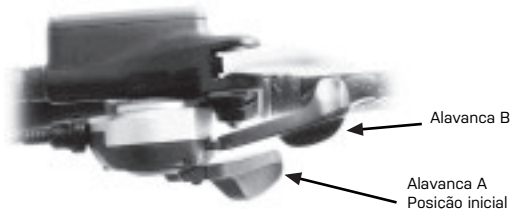
Para tanto alavanca e uma alavanca B, a alavanca sempre retorna à sua posição inicial quando for libertado após mudar.

Para mudar de uma pequena cadeia roda de um maior cadeia roda

Como é mostrado na ilustração, quando uma alavanca é pressionada para meados do ponto de um acidente vascular cerebral completo, ele clica e há uma mudança (de um equipamento) de uma pequena cadeia roda para a próxima maior cadeia roda.

Para mudar de uma grande cadeia roda de um menor cadeia roda

Quando alavanca B é empurrado uma vez, há um primeiro passo de uma mudança grande cadeia roda de um menor cadeia roda.



FUNCIONAMENTO DO DUAL CONTROL SYSTEM

Alavanca A de mudança de um pequeno sprocket a uma maior sprocket.

Alavanca B para mudar de um grande sprocket a um menor sprocket.

Alavanca a para mudar a partir de uma pequena cadeia roda de um maior cadeia roda.

Alavanca b para mudar a partir de uma grande cadeia roda de um menor cadeia roda.

Todas as alavancas voltar à sua posição inicial quando libertados.



Alavanca A

(A mudar a partir de um pequeno sprocket a uma maior sprocket)

Alavanca A tem um clique parar nas posições 1, 2 e 3.

1. Para alterar uma engrenagem de uma só vez. Exemplo: a partir de 3 a 4a.

2. Para alterar as duas artes de uma só vez. Exemplo: de 3 a 5.

3. Para alterar três engrenagens de uma só vez.

Exemplo: a partir de 3 a 6a.



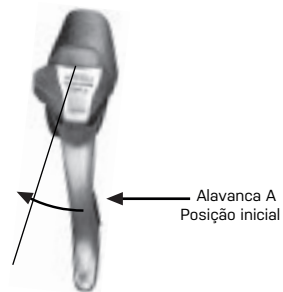
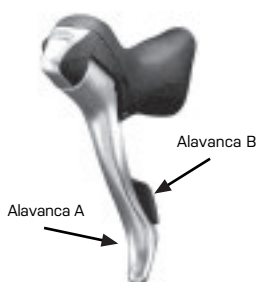
Alavanca B (para mudar de um grande sprocket a um menor Sprocket. Quando alavanca B é pressionado uma vez, não existe Uma mudança de um grande passo para uma menor sprocket).

Alavanca a um (a mudar a partir de uma pequena cadeia de anel para um maior cadeia de anel). Se uma operação de alavanca não concluída. A cadeia anel mudança AVC, operar uma alavanca novamente À distância "X".




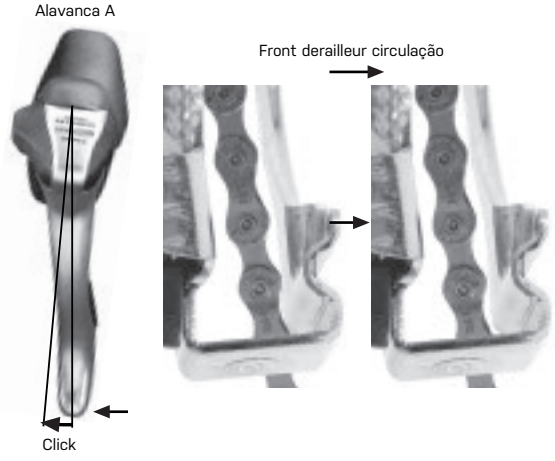
Alavanca b (a mudança de um grande sprocket a um menor sprocket. Alavanca Quando B é pressionado uma vez, há uma mudança de um grande passo para uma menor sprocket).


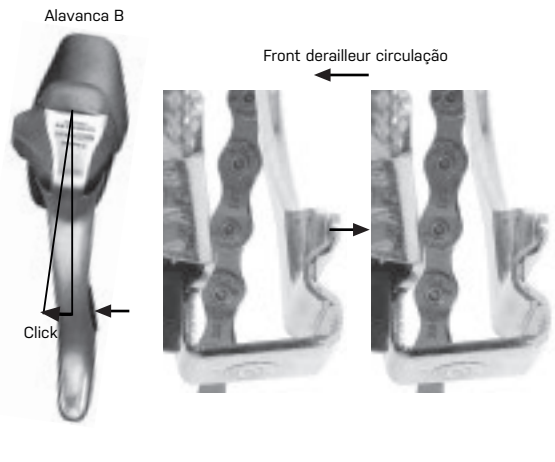
Quando alavanca b é operado, não existe apenas um clique quando recheio (mecanismo de prevenção de ruído) e envolve um segundo mais forte quando as artes clique mudança AVC é concluída. Após a limpeza, a próxima (luz) empurrão para a direita, irá completar a mudança artes AVC ao menor frente cadeia de anel.



TRIMMING (RUÍDO MECANISMO DE PREVENÇÃO)

Se a cadeia está no maior cadeia roda eo maior sprocket, a cadeia vai esfregue contra o front derailleur chapa. Quando isso ocorre, pressione b alavanca para o ponto onde ele clica, isto faz com que o front derailleur para mover ligeiramente menor para a cadeia roda, eliminando o ruído.

Cadeia posição	Sympton	Rechego operação
<p>Maior encadeamento</p> <p>Menor sprockets</p> <p>Intermediário encadeamento</p> <p>Menor sprockets</p> <p>Menor encadeamento</p> <p>Menor sprockets</p>		<p>Alavanca A</p> <p>Click</p> <p>Front derailleur circulação</p> 

Cadeia posição	Sympton	Rechego operação
<p>Maior encadeamento</p> <p>Maior sprockets</p> <p>Intermediário encadeamento</p> <p>Maior sprockets</p> <p>Menor encadeamento</p> <p>Maior sprockets</p>		<p>Alavanca B</p> <p>Click</p> <p>Front derailleur circulação</p> 

USO DA BICICLETA COMO REBOQUE

As bicicletas MASSI não foram criadas para serem utilizadas como reboques (reboques de cargas, reboques de crianças ou reboques de outras bicicletas). Por favor note que a MASSI não assuma nenhuma responsabilidade de garantia quando a bicicleta for utilizada como reboque. Há muitos tipos de reboques e sistemas de fixação de reboques no mercado, para que possamos dar uma Tabela detalhada dos sistemas que possam existir sem quaisquer problemas técnicos e sem risco para os passageiros..

USO DE CADEIRINHA DE BÉBÉ

As bicicletas MASSI de carbon, não estão indicadas para utilizarem cadeirinhas de bebé. Por favor note que a Massi não assume qualquer responsabilidade de garantia quando utilizarem cadeirinhas de bebé nos modelos acima indicados. Há muitos tipos diferentes de cadeirinhas de bebé com sistemas de fixação diversos que podem ser encontrados no mercado, para que possamos fornecer uma Tabela detalhada dos sistemas que possam existir sem quaisquer problemas técnicos e sem risco para os passageiros.

DESIGNAÇÃO DAS MANETES DE TRAVÃO DA FRENTE E DE TRÁS

Geralmente as bicicletas MASSI são entregues com a manete do travão direita a actuar no travão traseiro e com a manete do travão do lado esquerdo, actuando no travão da frente. Devido a leis nacionais este sistema pode ser alterado pelo seu Agente local para que tudo funcione em conformidade com a lei local. Por favor peça ao seu Agente para lhe explicar qual a manete que corresponde a determinado travão, quando lhe entregar a bicicleta.

MÁXIMO PESO E CARGA NAS BICICLETAS MASSI

As bicicletas de montanha MASSI suportam o peso máximo de um ciclista de 110kg. O peso máximo incluindo ciclista não deve ultrapassar os 119 – 128kg. (dependendo do peso da bicicleta).

As bicicletas de estrada MASSI suportam o peso máximo de um ciclista de 110 kg. O peso máximo da bicicleta incluindo o ciclista não deverá exceder 117 – 120kg (dependendo do peso da bicicleta).

USO DE BICICLETAS MASSI NAS VIAS PUBLICAS

Por favor aprenda e respeite as normas do transito no que respeita ao uso de equipamento e de bicicleta não equipadas na via pública.

Queremos referir-nos por exemplo aos reflectores e sistemas de iluminação.

ADICIONALMENTE,VERIFIQUE TODOS OS MESES

- Mudanças da frente e detrás por perfeito funcionamento e lubrifique-as. Se necessário reajuste o sistema e limpe-o.
- Folga na série de direcção. Se necessário reajuste.
- Cabos de mudanças e dos travões em perfeito estado e fugas nos sistemas hidráulicos. Se necessário, lubrifique os cabos.

VERIFIQUE SE NECESSÁRIO OU PELO MENOS UMA VEZ POR ANO NO SEU AGENTE MASSI LOCAL

- Desgaste da corrente e tensão (nas bicicletas equipadas com mudanças aos cubos). Reajuste se necessário, limpe e lubrifique a corrente.
- Cassete do movimento pedaleiro por folga. Se necessário substitua.
- Rolamentos dos pedais por folga. Se necessário substitua
- Mudanças da frente e detrás por perfeito funcionamento e lubrifique. Se necessário reajuste o sistema e limpe-o.
- Avanço e guiador por danos visíveis e substitua se necessário. Por favor assegure-se de que os parafusos estão bem apertados mesmo que a tampa frontal permaneça fechada, de acordo com as pressões recomendadas pelo fabricante das peças.
- Sistema de travões completo em perfeito funcionamento e reajuste e lubrifique se necessário. Substitua se acusar desgaste ou tiver qualquer defeito. Substitua imediatamente os tubos hidráulicos que tenham fuga.
- Aros e tensão dos raios. Se necessário corrija.
- Pressão de ar nos pneus de acordo com as recomendações do fabricante.
- Condições gerais dos pneus.
- Sistemas de luzes e campainha
- Punhos bem presos ao guiador
- Todas as peças do sistema de suspensão traseira incluindo parafusos dos apoios
- Forqueta da suspensão em perfeitas condições e folga nos retentores.
- Quadro e forqueta em perfeitas condições. Substituir no caso de danos.

PEÇAS SUPLENTES PARA A SUA BICICLETA MASSI

Para comprar peças separadas recomendamos fortemente que visite o seu agente local massi, uma vez que ele sabe melhor quais são as peças mais indicadas para a sua bicicleta e pode ajudá-lo a escolher peças que sirvam para a sua bicicleta.

Fazendo-o, você poderá evitar a combinação de peças que não se coadunem umas com as outras.

Por favor use somente peças originais uma vez que só essas podem garantir uma óptima função e segurança enquanto pedala.. Isto é muito importante no que se refere aos sistemas de travagem, pneus e câmaras de ar. Nunca use soluções de adaptação para fixar ou montar travões, espigões de selins e selins, avanços e hastes de guiador.

CUIDADOS COM A BICICLETA

No sentido de manter o funcionamento e a aparência da sua bicicleta nas melhores condições, recomendamos que cuide da bicicleta periodicamente.

Procedendo assim, manterá o valor da sua bicicleta e ajudará a prevenir da corrosão ou outros danos:

- limpe com uma escova macia, água e uma toalha macia. Não utilize altas pressões na limpeza pois poderá danificar os rolamentos, a cor ou as decalças
- não use aditivos de limpeza agressivos
- repare de imediato danos na pintura
- lubrificar ou olear todas as peças em metal, especialmente durante o uso no inverno.

Por favor use produtos de limpeza e desengurdurantes biodegradáveis que estão a sua disposição no seu agente local.

TABELA DE APERTOS PARA BICICLETAS MASSI

Desviador Traseiro	Parafuso de Fixação	7.8-9.8 Nm
	Parafuso fixar cabo	3.9-5.9 Nm
	Parafusos da poleia	2.9-3.9 Nm
Desviador da Frente	Braçadeira	4.9-6.8 Nm
	Parafuso fixar cabo	4.9-6.8 Nm
Manete Rapidfire	Parafuso da braçadeira	4.9-6.8 Nm
STI	Parafuso da braçadeira	4.9-6.8 Nm
Manete Travão	Parafuso da braçadeira	4.9-6.8 Nm
Cubo da roda livre	Corpo da roda livre	35-49 Nm
	Porca fixar cassete	30-49 Nm
Jogo Pedaleiro	Tipo quadrado	35-45 Nm
	Tipo Spiline	35-50 Nm
	Parafusos das rodas	7.8-10.7 Nm
Centro Pedaleiro		50-70 Nm
Pedais		40 Nm
Avanço	Parafusos M5	5.6-7.8 Nm
	Parafusos M6	9.8-13.7 Nm
Braçadeira do Espigão	M4	2.8-3.9 Nm
	M5	5.6-7.8 Nm
	M6	9.8-13.7 Nm
V-Brake	Parafusos ao Quadro	5-6.8 Nm
	Parafuso fixar cabo	5.8-7.8 Nm
	Parafuso dos calços	5-6.8 Nm
Sistema Travão de Disco	Magura	6 Nm
	Shimano	6-8 Nm
	Formula	9 Nm
	Hayes	12 Nm
Parafusos do Disco	Magura	4 Nm
	Shimano	2-4 Nm
	Formula	6.2 Nm
	Hayes	5 Nm
Parafusos do Pivot do Braço Oscilante	Strike, G-Zero e Octane até 2000	5 Nm
	Hight Octane	
	Intoxica	5.5 Nm
	Octane até 1999	5.5 Nm
Parafusos do Amortecedor Traseiro	Tacoma	5.5 Nm
	Strike, G-Zero e Octane até 2000	8 Nm
	Hight Octane	
	Intoxica	8 Nm
	Octane até 1999	8 Nm
Dropout Substituível	Tacoma	8 Nm
	Todos os modelos	7.8-10.7 Nm

SOLUÇÕES DE PROBLEMAS

PROBLEMA	RAZÃO	SOLUÇÃO
Forqueta abana	Serie de direcção solta	Apertar e bloquear
Corrente salta fora	Mudança não ajustada Roda pedaleira empenada	Ajuste como indica o Manual Desempene ou mude
Rolamentos chamam ou Estalam	Centro pedaleiro Pedais precisam lubrificação Cubos precisam lubrificação	Substituir Desmontar, limpar e Lubrificar Desmontar, limpar e Lubrificar
Rolamentos soltos	Centro pedaleiro Pedais Cubos	Substituir Apertar e bloquear Apertar e bloquear
Guiador estala, abana	Guiador estão soltos	Parafusos do avanço ou do
Espigão do selim gira ou desliza	Aperto rápido solto Espigão de diâmetro inferior	Apertar parafusos e porcas Reapreciar e bloquear
Desviador da frente Estala	Movimento pedaleiro solto Não ajustado Pedaleiro empenado	Verificar diâmetro Apertar Ajustar Movimento Desempenar ou Substituir
Forqueta da suspensão solta		Contacte Agente Local
Suspensão traseira solta		Contacte Agente llocal

PEÇAS SUJEITAS A DESGASTE NATURAL

As peças sujeitas a desgaste natural não estão abrangidas pela Garantia !

CORRENTE:

Devido ao seu uso, a corrente está sujeita a grande desgaste natural. Isto depende da manutenção e do uso que se dá à bicicleta (Número de quilómetros, chuva, lama, sal, etc.) Limpar e lubrificar ajudará a prolongar-lhe a vida, mas de qualquer forma terá sempre de substituir a corrente quando esta apresentar sinais de demasiado desgaste.

CARRETOS, RODAS PEDALARIAS E ROLETAS:

Devido ao seu uso, os carretos, rodas pedalarias e roletas, estão sujeitos a grande desgaste. Isto depende da manutenção e das condições de uso da bicicleta (Número de quilómetros, chuva, lama, sal, etc.). Limpar e lubrificar ajudará a prolongar-lhe a vida, mas, de qualquer forma, estas peças terão de ser substituídas quando chegarem ao limite de desgaste.

MUDANÇAS E CABOS DE TRAVÃO:

Todos os cabos deverão ser regularmente inspeccionados e trocados quando se torne necessário. Isto pode suceder especialmente se a bicicleta permanecer muito tempo sem estar resguardada.

CALÇOS DE TRAVÃO:

Todos os calços de travão, independentemente de serem travões ao aro, travões de disco ou travões internos, estão sujeitos a grande desgaste devido ao seu uso. Isto depende da manutenção e condições de uso da bicicleta (Número de quilómetros, chuva, lama, sal, etc.) Verifique regularmente os calços dos travões e mude-os se necessário.

AROS:

Quando usar travões ao aro, não só os calços ficam sujeitos a desgaste mas também os próprios aros. Para prevenir, verifique regularmente os aros, por exemplo quando enche os pneus,. No caso de apresentarem pequenas rachas ou deformação da superfície de travagem substitua o aro de imediato. Aros com indicadores de desgaste não permitem ao utente verificar facilmente as condições do aro. Assim, por favor dê uma olhada sobre este assunto à etiqueta que está no aro.

PNEUS:

Devido ao seu uso, os pneus estão sujeitos a grande desgaste. Também depende em grande parte do uso da bicicleta ou da influencia do estilo de pedalar do utente. Travagens bruscas, diminuirão drasticamente a vida do pneu. Verifique regularmente a pressão do ar e encha o pneu de acordo com as recomendações do fabricante que vêm impressas na parede dos pneus.

SISTEMAS DE ILUMINAÇÃO E REFLECTORES:

Um sistema de iluminação a funcionar devidamente é da mais alta importância, quando se pretende rolar no meio do transito citadino. Antes de cada passeio, verifique sempre as luzes da frente e detrás, assim como as condições dos reflectores. As lâmpadas estão sujeitas a desgaste natural pelo que recomendamos trazer sempre consigo algumas para substituição no caso de falha.

PUNHOS DO GUIADOR:

Devido ao seu uso os punhos estão sujeitos a grande desgaste e deverão ser imediatamente substituídos no caso de não se manterem firmes no guiador. Haste do guiador, avanço e espigão do selim: A haste do guiador, o avanço e o espigão do selim estão constantemente sujeitos a altas pressões dinâmicas enquanto se pedala. Por favor verifique com regularidade estas peças para detectar rachas visíveis ou danos e substitua-as se necessário. Mais ainda, recomendamos uma substituição periódica (de dois em dois anos) especialmente quando você tem um estilo de pedalar muito forte.



CONDIÇÕES DA GARANTIA

CM-MASSI dá garantia dos seus quadros e kits durante 2 anos a partir da data da compra, nas condições abaixo indicadas:

1-A garantia cobre reparação, incluindo mão de obra e materiais. Estão cobertos pela garantia os componentes com defeitos de fabrico. A garantia não cobre gastos de transporte do equipamento para os centros de reparação e respectiva devolução ao cliente. A garantia não cobre o extravio ou danificação dos materiais durante o transporte, estes serão da responsabilidade do comprador.

2-A garantia só será considerada válida se este certificado for completamente preenchido e enviado para CM-Massi. A reclamação deverá ir acompanhada de uma cópia da factura com a data da compra do material, que terá de coincidir com a data que figura neste certificado.

3-O período de garantia do quadro é de 2 anos e a dos componentes é também de 2 anos, a partir da data da compra, sempre que sejam utilizados em conformidade com as instruções indicadas no manual correspondente.

Os acessórios CM-Massi adquiridos separadamente não incluídos neste certificado, tem garantia por um período de dois anos, sempre que se junte a factura e que lá figure o dito produto com o seu número de série se tiver. Estão excluídos da garantia os defeitos abaixo indicados:

4-A garantia não cobre as avarias derivadas de erros na montagem dos equipamentos, utilizações indevidas de os mesmos e ao uso diferente do detalhado no seu manual de utilização. Também não cobre aqueles defeitos causados por uso de acessórios não distribuídos por CM-Massi.

5-Todos aqueles produtos distribuídos por CM Massi que não são CM ou Massi estão sujeitos aos termos de garantia que ofereçam os respectivos fabricantes estando excluídos da presente garantia.

6-A garantia não cobre todos aqueles componentes que estão detriorados por seu uso normal, tais como, cabos, rolamentos, engrenagens, pintura, vernizes.

A utilização de componentes de limpeza a pressão ou com componentes químicos que causem o estrago do produto também não estão cobertos por esta garantia.

7-Em caso de um produto ou quadro CM-Massi sofrer modificações ou alterações na sua estrutura, pintura, ou autocolantes sem o consentimento escrito de CM-Massi, perderá automaticamente toda a sua garantia.

8-A garantia não cobre aqueles defeitos atribuídos a golpes, quedas, radiações, esmagamento, tensões inadequadas, condições extremas do meio ambiente, alterações, modificações ou manipulações por pessoal

9-As reparações realizadas durante o período de garantia não prolongarão a duração da mesma.

10-Nenhuma pessoa ou entidade está autorizada a introduzir na presente garantia, modificações algumas verbais ou escritas. CM-Massi não aceita mais termos de garantia além dos que estão expressos neste certificado, não aceitando compromissos resultantes de outras garantias.

***PARA QUE ESTA GARANTIA TENHA VALIDADE, DEVERÁ REMETER O TALAO DE GARANTIA MASSI DEVIDAMENTE PREENCHIDO PARA A CM-MASSI.**

TARJETA DE REGISTRO DE LA GARANTIA MASSI

VENDEDOR MASSI

Dirección

Teléfono/Fax/e-mail:

Modelo Cuadro Modelo Kit

Nº Serie Código del controler

COMPRADOR

Nombre

Dirección

Teléfono/Fax/e-mail:

Producto

Modelo

Fecha de compra

CONFIRMACIÓN

- El producto, cuyo nombre aparece arriba, fue comprobado por mí mismo.
- La compra fue hecha sin ningún defecto

Notas :

- Tengo el contenido detallado de este manual.
- Sé que la garantía está sujeta a piezas defectuosas. No hay garantía para piezas desgastadas o rotas causadas por no usar el producto de forma correcta,

.....

Lugar/fecha

.....

Firma del comprador



MASSI WARRANTY REGISTRATION CARD

MASSI DEALER

Address

Telephone/Fax/e-mail:.....

Frame Model Kit Model

Serie Nr Código del controler

CONSUMER

Name

Address

Telephone/Fax/e-mail:.....

Product

Model

Date of delivery

CONFIRMATION

- The product named above was checked detailed by myself.
- The delivery took place completely and without any visible defects

Notes :.....

- The owner's manual was handed over and I got a detailed oral information about its content.
- I'm aware that the duty for the implied warranty of the retailer is limited to faulty products. There is no warranty for damages of wear and tear which are caused by using the product, especially when they must be seen as normal wear and tear.

.....
Place / Date

.....
Consumer's signature

GARANTIE ET CARTE D'ENREGISTREMENT MASSI

ÉTABLISSEMENT MASSI.....

Adresse

Telephone/Fax/e-mail:.....

Modèle de cadre..... Modèle du Kit.....

Número de Série Código del controler

CLIENT

Nom

Adresse

Telephone/Fax/e-mail:.....

Produit

Modèle

Date d'achat

CONFIRMATION

- The product named above was checked detailed by myself.
- The delivery took place completely and without any visible defects

Notes :.....

- The owner's manual was handed over and I got a detailed oral information about its content.
- I'm aware that the duty for the implied warranty of the retailer is limited to faulty products. There is no warranty for damages of wear and tear which are caused by using the product, especially when they must be seen as normal wear and tear.

.....

Place / Date

.....

Consumer's signature



GARANTIE ET CARTE D'ENREGISTREMENT MASSI

AGENTE MASSI

Morada

Telefone/Fax/e-mail:

Modèle de cadre..... Modèle du Kit.....

Número de Série Código del controler

PROPRIETÁRIO

Nome

Morada

Telefone/Fax/e-mail:

Produto

Modelo

Date da Entrega

CONFIRMAÇÃO

Produto mencionado acima foi minuciosamente verificado por mim:

A entrega fez-se completa e sem qualquer defeito visível.

Notas :

Manual do Utente foi-me entregue em mão e obtive explicações verbais acerca do seu conteúdo.

Fiquei informado/a de que a responsabilidade de Garantia por parte do retalhista fica limitada à falta dos produtos. Não há Garantia por danos causados por desgaste natural quando utilizando o produto, especialmente quando devem ser considerados devido a uso normal.

Local e data

Assinatura do Proprietário

NOTAS - NOTES - NOTES - NOTAS





MASSI